

Επίσημη Εφημερίδα L 349

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

59ο έτος
21 Δεκεμβρίου 2016

Περιεχόμενα

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008) 1
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη βελτίωση του διακανονισμού αξιογράφων στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κεντρικά αποθετήρια τίτλων και για την τροποποίηση των οδηγιών 98/26/ΕΚ και 2014/65/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 236/2012 (ΕΕ L 257 της 28.8.2014) 176
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2015/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας (ΕΕ L 141 της 5.5.2015) 177

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 353 της 31ης Δεκεμβρίου 2008)

1. Στη σελίδα 33, άρθρο 59 σημείο 1:

αντί:

«(στ) 0,1 % κατά βάρος (β/β), εάν η ουσία πληροί τα κριτήρια του παραρτήματος XIII του παρόντος κανονισμού.»»

διάβαζε:

«(β) 0,1 % κατά βάρος (β/β), εάν η ουσία πληροί τα κριτήρια του παραρτήματος XIII του παρόντος κανονισμού.»».

2. Στη σελίδα 60, παράρτημα I, σημείο 2.6.2.1., πίνακας 2.6.1, τέταρτη σειρά, δεύτερη στήλη:

αντί:

«Σημείο ανάφλεξης <23 °C και ≤ 60 °C (¹)»

διάβαζε:

«Σημείο ανάφλεξης ≥ 23 °C και ≤ 60 °C (¹)».

3. Στη σελίδα 159, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.1, δήλωση επικινδυνότητας H252, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Se autoîncălzește, în cantități mari pericol de aprindere.»

διάβαζε:

«Se autoîncălzește în cantități mari; pericol de aprindere.».

4. Στη σελίδα 163, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.1, δήλωση επικινδυνότητας H281, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Contiene un gas refrigerado; puede provocar quemaduras o lesiones criogénicas.»

διάβαζε:

«Contiene gas refrigerado; puede provocar quemaduras o lesiones criogénicas.».

5. Στη σελίδα 163, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.1, δήλωση επικινδυνότητας H281, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Enthält tiefkaltes Gas; kann Kälteverbrennungen oder -Verletzungen verursachen.»

διάβαζε:

«Enthält tiefgekühltes Gas; kann Kälteverbrennungen oder -verletzungen verursachen.».

6. Στη σελίδα 165, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H300, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Смъртоносно при поглъщане.»
διάβαζε:
«Смъртоносен при поглъщане.»
7. Στη σελίδα 165, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H300, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
αντί:
«Smrtelně nebezpečný při požití.»
διάβαζε:
«Při požití může způsobit smrt.»
8. Στη σελίδα 165, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H300, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Mortale se ingerito.»
διάβαζε:
«Letale se ingerito.»
9. Στη σελίδα 165, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H300, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Prarijus baigiasi mirtimi.»
διάβαζε:
«Mirtina prarijus.»
10. Στη σελίδα 165, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H300, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Smrteľne nebezpečný po požití.»
διάβαζε:
«Smrteľný po požití.»
11. Στη σελίδα 165, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H301, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Токсично при поглъщане.»
διάβαζε:
«Токсичен при поглъщане.»

12. Στη σελίδα 166, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H302, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Вредно при поглъщане.»
διάβαζε:
«Вреден при поглъщане.»
13. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H304, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Може да бъде смъртоносно при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.»
διάβαζε:
«Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.»
14. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H304, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
αντί:
«Při rozití a vniknutí do dýchacích cest může být smrtelně nebezpečný.»
διάβαζε:
«Při rozití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.»
15. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H304, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:
αντί:
«Kan være livsfarligt, hvis det sluges og kommer i luftvejene.»
διάβαζε:
«Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.»
16. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H304, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
αντί:
«D'fhéadfadh a bheith marfach má shlogtar é agus má théann sé isteach sna haerbhealaí.»
διάβαζε:
«D'fhéadfadh sé a bheith marfach má shlogtar é agus má théann sé isteach sna haerbhealaí.»
17. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H304, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Può essere mortale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.»
διάβαζε:
«Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.»

18. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H304, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:
αντί:
«Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elrvados.»
διάβαζε:
«Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elrceļos.»
19. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H304, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:
αντί:
«Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere pe căile respiratorii.»
διάβαζε:
«Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.»
20. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H304, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Môže byť smrteľne nebezpečná po požití a vniknutí do dýchacích ciest.»
διάβαζε:
«Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.»
21. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H310, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Смъртоносно при контакт с кожата.»
διάβαζε:
«Смъртоносен при контакт с кожата.»
22. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H310, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
αντί:
«Smrtelně nebezpečný při styku s kůží.»
διάβαζε:
«Při styku s kůží může způsobit smrt.»
23. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H310, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:
αντί:
«Livsfarlig ved kontakt med huden.»
διάβαζε:
«Livsfarlig ved hudkontakt.»

24. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H310, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Marfach i dtadhall leis an gcráiceann.»
- διάβαζε:
- «Marfach i dteagmháil leis an gcráiceann.»
25. Στη σελίδα 167, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H310, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Mortale a contatto con la pelle.»
- διάβαζε:
- «Letale per contatto con la pelle.»
26. Στη σελίδα 168, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H310, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Patekusi ant odos sukelia mirtį.»
- διάβαζε:
- «Mirtina susilietus su oda.»
27. Στη σελίδα 168, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H310, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Kontakt ze skóřą grozi śmiercią.»
- διάβαζε:
- «Grozi śmiercią w kontakcie ze skóřą.»
28. Στη σελίδα 168, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H310, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Smrteľne nebezpečný pri kontakte s pokožkou.»
- διάβαζε:
- «Smrteľný pri kontakte s pokožkou.»
29. Στη σελίδα 168, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H311, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Токсично при контакт с кожата.»
- διάβαζε:
- «Токсичен при контакт с кожата.»

30. Στη σελίδα 168, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H311, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Giftig ved kontakt med huden.»
- διάβαζε:
- «Giftig ved hudkontakt.»
31. Στη σελίδα 168, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H311, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Tocsaineach i dtadhall leis an gcraiceann.»
- διάβαζε:
- «Tocsaineach i dteagmháil leis an gcraiceann.»
32. Στη σελίδα 168, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H311, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Tossico a contatto con la pelle.»
- διάβαζε:
- «Tossico per contatto con la pelle.»
33. Στη σελίδα 168, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H311, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Toksiška patekusi ant odos.»
- διάβαζε:
- «Toksiška susilietus su oda.»
34. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H312, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Вредно при контакт с кожата.»
- διάβαζε:
- «Вреден при контакт с кожата.»
35. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H312, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Farlig ved kontakt med huden.»
- διάβαζε:
- «Farlig ved hudkontakt.»

36. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H312, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Díobhálach i dtadhall leis an gcraiceann.»
- διάβαζε:
- «Díobhálach i dteagmháil leis an gcraiceann.»
37. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H312, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Nocivo a contatto con la pelle.»
- διάβαζε:
- «Nocivo per contatto con la pelle.»
38. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H312, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Kenksminga patekusi ant odos.»
- διάβαζε:
- «Kenksminga susilietus su oda.»
39. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H312, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Jagħmel ħsara meta jmiss mal-ġilda.»
- διάβαζε:
- «Jagħmel il-ħsara meta jmiss mal-ġilda.»
40. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Причинява сериозни изгаряния на кожата.»
- διάβαζε:
- «Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.»
41. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Provoca quemaduras graves en la piel.»
- διάβαζε:
- «Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.»

42. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
αντί:
«Způsobuje těžké porálení kůže.»
διάβαζε:
«Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.»
43. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:
αντί:
«Forårsager alvorlige hudforbrændinger.»
διάβαζε:
«Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader.»
44. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:
αντί:
«Verursacht schwere Verätzungen der Haut.»
διάβαζε:
«Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.»
45. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:
αντί:
«Põhjustab raskeid nahapõletusi.»
διάβαζε:
«Põhjustab rasket nahasõõnitust ja silmakahjustusi.»
46. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας EN, τρίτη στήλη:
αντί:
«Causes severe skin burns.»
διάβαζε:
«Causes severe skin burns and eye damage.»
47. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:
αντί:
«Provoque de graves brûlures de la peau.»
διάβαζε:
«Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves.»

48. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Ina chúis le dónna tromchúiseacha craicinn.»
- διάβαζε:
- «Ina chúis le dónna tromchúiseacha craicinn agus le damáiste don tsúil.»
49. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Provoca gravi ustioni cutanee.»
- διάβαζε:
- «Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.»
50. Στη σελίδα 169, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Izraisa smagus ādas apdegumus.»
- διάβαζε:
- «Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.»
51. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Sukelia rimtus odos nudegimus.»
- διάβαζε:
- «Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.»
52. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Súlyos égési sérülést okoz.»
- διάβαζε:
- «Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.»
53. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Jagħmel hruq serju lill-ġilda.»
- διάβαζε:
- «Jagħmel hruq serju lill-ġilda u hsara lill-ġhajnejn.»

54. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας NL, τρίτη στήλη:
αντί:
«Veroorzaakt ernstige brandwonden.»
διάβαζε:
«Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel.»
55. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
αντί:
«Powoduje poważne oparzenia skóry.»
διάβαζε:
«Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.»
56. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας PT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Provoca queimaduras graves na pele.»
διάβαζε:
«Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.»
57. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:
αντί:
«Provoacă arsuri grave ale pielii.»
διάβαζε:
«Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.»
58. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Sprôsobuje závažné popáleniny pokožky.»
διάβαζε:
«Sprôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.»
59. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:
αντί:
«Povzroča hude opekline kože.»
διάβαζε:
«Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.»

60. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας FI, τρίτη στήλη:
αντί:
«Voimakkaasti ihoa syövyttävää.»
διάβαζε:
«Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.»
61. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H314, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:
αντί:
«Orsakar allvarliga frätskador på hud.»
διάβαζε:
«Orsakar allvarliga frätskador på hud och ögon.»
62. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H315, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Причинява дразнене на кожата.»
διάβαζε:
«Предизвиква дразнене на кожата.»
63. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H315, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
αντί:
«Ina chúis le greannaithe craicinn.»
διάβαζε:
«Ina chúis le greannú craicinn.»
64. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H315, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
αντί:
«Powoduje podrażnienie skóry.»
διάβαζε:
«Działa drażniąco na skórę.»
65. Στη σελίδα 170, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H315, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Srôsobuje podráždenie kože.»
διάβαζε:
«Dráždi kožu.»

66. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H317, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:
αντί:
«Puede provocar una reacción alérgica cutánea.»
διάβαζε:
«Puede provocar una reacción alérgica en la piel.»
67. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H317, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
αντί:
«Může způsobit alergickou kožní reakci.»
διάβαζε:
«Může vyvolat alergickou kožní reakci.»
68. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H317, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:
αντί:
«Kan udløse allergisk hudreaktion.»
διάβαζε:
«Kan forårsage allergisk hudreaktion.»
69. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H317, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
αντί:
«D'fhéadfadh a bheith ina chúis fhrithghnímh ailléirgigh craicinn.»
διάβαζε:
«D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach craicinn.»
70. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H317, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Può provocare una reazione allergica della pelle.»
διάβαζε:
«Può provocare una reazione allergica cutanea.»
71. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H317, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Jista' jagħmel reazzjoni allergika tal-ġilda.»
διάβαζε:
«Jista' jikkawża reazzjoni allergika tal-ġilda.»

72. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H317, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Môže spôsobiť alergickú reakciu pokožky.»
διάβαζε:
«Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.»
73. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H317, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:
αντί:
«Kan orsaka en allergisk hudreaktion.»
διάβαζε:
«Kan orsaka allergisk hudreaktion.»
74. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H318, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Причинява сериозно увреждане на очите.»
διάβαζε:
«Предизвиква сериозно увреждане на очите.»
75. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H318, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:
αντί:
«Forårsager alvorlige øjenskader.»
διάβαζε:
«Forårsager alvorlig øjenskade.»
76. Στη σελίδα 171, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H318, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
αντί:
«Ina chúis damáiste thromchúisigh don tsúil.»
διάβαζε:
«Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.»
77. Στη σελίδα 172, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H318, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Sukelia rimtą akių pažeidimą.»
διάβαζε:
«Smarkiai pažeidžia akis.»

78. Στη σελίδα 172, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H319, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Причинява сериозно дразнене на очите.»
διάβαζε:
«Предизвиква сериозно дразнене на очите.»
79. Στη σελίδα 172, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H319, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
αντί:
«Ina chúis ghreannaithe thromchúisigh don tsúil.»
διάβαζε:
«Ina chúis le greannú tromchúiseach don tsúil.»
80. Στη σελίδα 172, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H319, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Smarkiai dirgina akis.»
διάβαζε:
«Sukelia smarkų akių dirginimą.»
81. Στη σελίδα 172, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H319, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Jagħmel irritazzjoni serja ta' l-ghajnejn.»
διάβαζε:
«Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn.»
82. Στη σελίδα 172, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H319, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
αντί:
«Powoduje poważne podrażnienie oczu.»
διάβαζε:
«Działa drażniąco na oczy.»
83. Στη σελίδα 173, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H330, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Смъртоносно при инхалация.»
διάβαζε:
«Смъртоносен при вдишване.»

84. Στη σελίδα 173, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H330, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
αντί:
«Smrteľne nebezpečný pŕi vdechovaní.»
διάβαζε:
«Pŕi vdechovaní mŕže zpŕsobit smrt.»
85. Στη σελίδα 173, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H330, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Mortale se inalato.»
διάβαζε:
«Letale se inalato.»
86. Στη σελίδα 173, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H330, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Įknėpus baigiasi mirtimi.»
διάβαζε:
«Mirtina įknėpus.»
87. Στη σελίδα 173, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H330, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Smrteľne nebezpečná pŕi vdychovaní.»
διάβαζε:
«Smrteľný pŕi vdýchnutí.»
88. Στη σελίδα 173, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H331, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Токсично при инхалация.»
διάβαζε:
«Токсичен при вдишване.»
89. Στη σελίδα 174, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H331, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Įknėpus toksiška.»
διάβαζε:
«Toksiška įknėpus.»

90. Στη σελίδα 174, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H331, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
αντί:
«Działa toksycznie przy wdychaniu.»
διάβαζε:
«Działa toksycznie w następstwie wdychania.»
91. Στη σελίδα 174, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H331, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Toxická pri vdychovaní.»
διάβαζε:
«Toxický pri vdýchnutí.»
92. Στη σελίδα 174, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H332, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Вредно при инхалация.»
διάβαζε:
«Врепен при вдишване.»
93. Στη σελίδα 174, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H332, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
αντί:
«Działa szkodliwie przy wdychaniu.»
διάβαζε:
«Działa szkodliwie w następstwie wdychania.»
94. Στη σελίδα 174, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H332, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Škodlivá pri vdychovaní.»
διάβαζε:
«Škodlivý pri vdýchnutí.»
95. Στη σελίδα 175, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H334, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:
αντί:
«Kan udløse allergi- eller astmasymptomer eller give åndenød ved indtagelse.»
διάβαζε:
«Kan forårsage allergi- eller astmasymptomer eller åndedrætsbesvær ved indånding.»

96. Στη σελίδα 175, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H334, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:
αντί:
«Sissehingamisel võib põhjustada allergiat, astma sümptomeid või hingamisraskusi.»
διάβαζε:
«Sissehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi.»
97. Στη σελίδα 175, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H334, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
αντί:
«D'fhéadfadh a bheith ina chúis chomharthaí ailléirge nó asma nó deacrachtaí anáilaithe má ionanálaítear é.»
διάβαζε:
«D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le siomptóim ailléirge nó asma nó le deacrachtaí anáilaithe má ionanálaítear é.»
98. Στη σελίδα 175, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H334, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Jista' jikkawża l-allergija jew sintomi ta' l-ażma jew problemi biex jieh u n-nifs jekk jinxtamm.»
διάβαζε:
«Jista' jikkawża sintomi ta' allergija jew ta' ażma jew diffikultajiet biex jittiehed in-nifs jekk jinxtamm.»
99. Στη σελίδα 175, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H334, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
αντί:
«Może wywoływać objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania.»
διάβαζε:
«Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania.»
100. Στη σελίδα 175, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H334, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Pri vdychovaní môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.»
διάβαζε:
«Pri vdýchnutí môže vyvolať alergiu alebo príznaky astmy, alebo dýchacie ťažkosti.»
101. Στη σελίδα 175, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H335, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Може да причини дразнене на дихателните пътища.»
διάβαζε:
«Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.»

102. Στη σελίδα 175, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H335, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Může způsobit podráždění dýchacích orgánů.»

διάβαζε:

«Může způsobit podráždění dýchacích cest.»

103. Στη σελίδα 175, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H335, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan irritere luftvejene.»

διάβαζε:

«Kan forårsage irritation af luftvejene.»

104. Στη σελίδα 176, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H335, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«D'fhéadfadh a bheith ina chúis ghreannaithe riospráide.»

διάβαζε:

«D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le greannú riospráide.»

105. Στη σελίδα 176, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H335, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Var izraisīt elpvađu kairinājumu.»

διάβαζε:

«Var izraisīt elpceļu kairinājumu.»

106. Στη σελίδα 176, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H336, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Може да причини сънливост или световъртеж.»

διάβαζε:

«Може да предизвика сънливост или световъртеж.»

107. Στη σελίδα 176, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H336, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Může způsobit ospalost a závratě.»

διάβαζε:

«Může způsobit ospalost nebo závratě.»

108. Στη σελίδα 176, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H336, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan forårsage dødsghed eller svimmelhed.»

διάβαζε:

«Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed.»

109. Στη σελίδα 176, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H336, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Peut provoquer somnolence et des vertiges.»

διάβαζε:

«Peut provoquer somnolence ou vertiges.»

110. Στη σελίδα 176, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H336, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«D'fhéadfadh a bheith ina chúis chodlatachta nó mheadhráin.»

διάβαζε:

«D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le codlatacht nó le meadhrán.»

111. Στη σελίδα 177, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H340, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Може да причини генетични дефекти <да се посочи пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

διάβαζε:

«Може да причини генетични дефекти <да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >.»

112. Στη σελίδα 177, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H340, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Puede provocar defectos genéticos <Indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Puede provocar defectos genéticos <Indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

113. Στη σελίδα 177, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H340, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Může vyvolat poškození dědičných vlastností <uvedte cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>.»

διάβαζε:

«Může vyvolat genetické poškození <uvedte cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>.»

114. Στη σελίδα 177, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H340, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«D'fhéadfadh a bheith ina chúis éalang géiniteach <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

διάβαζε:

«D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le héalanga géiniteacha <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

115. Στη σελίδα 177, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H340, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Var izraisīt ģenētiskus bojājumus <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Var izraisīt ģenētiskus bojājumus <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.»

116. Στη σελίδα 177, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H340, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Poate provoca anomalii genetice <indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Poate provoca anomalii genetice <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

117. Στη σελίδα 177, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H340, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Môže spôsobiť genetické poškodenie <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Môže spôsobiť genetické poškodenie <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

118. Στη σελίδα 177, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H340, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan orsaka genetiska defekter <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Kan orsaka genetiska defekter <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

119. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H341, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Предполага се, че причинява генетични дефекти <да се посочи пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

διάβαζε:

«Предполага се, че причинява генетични дефекти <да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

120. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H341, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Se sospecha que provoca defectos genéticos <Indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Se sospecha que provoca defectos genéticos <Indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

121. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H341, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Podezření na poškození dědičných vlastností <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>.»

διάβαζε:

«Podezření na genetické poškození <uved'te cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>.»

122. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H341, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ceaptar go bhféadfadh a bheith ina chúis éalang géiniteach <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

διάβαζε:

«Ceaptar go bhféadfadh sé a bheith ina chúis le héalanga géiniteacha <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

123. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H341, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ir aizdomas, ka var izraisīt ģenētiskus bojājumus <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Ir aizdomas, ka var izraisīt ģenētiskus bojājumus <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.»

124. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H341, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Susceptibil de a provoca anomalii genetice <indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Susceptibil de a provoca anomalii genetice <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

125. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H341, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Podozrenie, že spôsobuje genetické poškodenie <uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Podozrenie, že spôsobuje genetické poškodenie <uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

126. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H341, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Misstänks kunna orsaka genetiska defekter <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Misstänks kunna orsaka genetiska defekter <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

127. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H350, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Може да причини рак <да се посочи пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност >.»

διάβαζε:

«Може да причини рак <да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

128. Στη σελίδα 178, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H350, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Puede provocar cáncer <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Puede provocar cáncer <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

129. Στη σελίδα 179, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H350, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kann Krebs verursachen <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

διάβαζε:

«Kann Krebs erzeugen <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

130. Στη σελίδα 179, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H350, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«D'fhéadfadh a bheith ina chúis ailse <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

διάβαζε:

«D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le hailse <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

131. Στη σελίδα 179, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H350, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Var izraisīt vēzi <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Var izraisīt vēzi <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.»

132. Στη σελίδα 179, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H350, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Poate provoca cancer <indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Poate provoca cancer <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

133. Στη σελίδα 179, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H350, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Môže spôsobiť rakovinu <uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Môže spôsobiť rakovinu <uved'te spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

134. Στη σελίδα 179, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H350, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan orsaka cancer <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Kan orsaka cancer <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

135. Στη σελίδα 179, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Предполага се, че причинява рак <да се посочи пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

διάβαζε:

«Предполага се, че причинява рак <да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

136. Στη σελίδα 179, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Se sospecha que provoca cáncer <indíquese la vía de exposición si se se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Se sospecha que provoca cáncer <indíquese la vía de exposición si se se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

137. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kann vermutlich Krebs verursachen <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

διάβαζε:

«Kann vermutlich Krebs erzeugen <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

138. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Arvatavalt põhjustab vähktõbe <märkida kokkupuuteviis, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>.»

διάβαζε:

«Arvatavasti põhjustab vähktõbe <märkida kokkupuuteviis, kui on veenvalt tõestatud, et muud kokkupuuteviisid ei ole ohtlikud>.»

139. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας EN, τρίτη στήλη:

αντί:

«Suspected of causing cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.»

διάβαζε:

«Suspected of causing cancer <state route of exposure if it is conclusively proven that no other routes of exposure cause the hazard>.»

140. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ceaptar go bhféadfadh sé a bheith ina chúis ailse <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

διάβαζε:

«Ceaptar go bhféadfadh sé a bheith ina chúis le hailse <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

141. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ir aizdomas, ka var izraisīt vēzi <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Ir aizdomas, ka var izraisīt vēzi <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.»

142. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Suspettat li jikkawża l-kanċer <ara l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda modi ta' espożizzjoni oħra ma jikkawżaw il-periklu>.»

διάβαζε:

«Suspettat li jikkawża l-kanċer <ara l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda modi ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawżaw il-periklu>.»

143. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Susceptibil de a provoca cancer <indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Susceptibil de a provoca cancer <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

144. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Podozrenie, že spôsobuje rakovinu <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Podozrenie, že spôsobuje rakovinu <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

145. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H351, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Misstänks kunna orsaka cancer <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Misstänks kunna orsaka cancer <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

146. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Може да окаже вредно въздействие върху плодovitостта или плода <да се посочи конкретното въздействие, ако е известно> <да се посочи пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

διάβαζε:

«Може да увреди оплодотелната способност или плода <да се посочи конкретното въздействие, ако е известно> <да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

147. Στη σελίδα 180, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto <indíquese el efecto específico si se conoce> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto <indíquese el efecto específico si se conoce> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

148. Στη σελίδα 181, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan forringe forplantningsevnen eller skade det ufødte barn <angiv specifik effekt, hvis denne kendes> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

διάβαζε:

«Kan skade forplantningsevnen eller det ufødte barn <angiv specifik effekt, hvis kendt> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

149. Στη σελίδα 181, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kann die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib schädigen <sofern bekannt, konkrete Wirkung angeben> <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass die Gefährdung bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

διάβαζε:

«Kann die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib schädigen <konkrete Wirkung angeben, sofern bekannt> <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass die Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

150. Στη σελίδα 181, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«D'fhéadfadh damáiste a dhéanamh do thorthúlacht nó don leanbh gan bhreith <tabhair an tsainéifeacht más eol> <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

διάβαζε:

«D'fhéadfadh sé damáiste a dhéanamh do thorthúlacht nó don leanbh sa bhroinn <tabhair an tsainéifeacht más eol> <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

151. Στη σελίδα 181, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Var kaitēt auglībai vai nedzimušajam bērnam <norādīt īpašo ietekmi, ja tā ir zināma> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Var kaitēt auglībai vai nedzimušajam bērnam <norādīt īpašo ietekmi, ja tā ir zināma> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.»

152. Στη σελίδα 181, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam kūdikiui <nurodyti konkretų poveikį, jeigu žinomas> <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>.»

διάβαζε:

«Gali pakenkti vaisingumui arba negimusiam vaikui <nurodyti konkretų poveikį, jeigu žinomas> <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>.»

153. Στη σελίδα 181, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Károsíthatja a fertilitást vagy a születendő gyermeket <ha ismert, meg kell adni a konkrét hatást> <meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt>.»

διάβαζε:

«Károsíthatja a termékenységet vagy a születendő gyermeket <ha ismert, meg kell adni a konkrét hatást> <meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt>.»

154. Στη σελίδα 181, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Poate dăuna fertilității sau fătului <indicați efectul specific dacă este cunoscut><indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Poate dăuna fertilității sau fătului <indicați efectul specific, dacă este cunoscut> <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

155. Στη σελίδα 181, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Môže spôsobiť poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa <uvedte konkrétny účinok, ak je známy> <uvedte spôsob expozície, ak je preukázané, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Môže spôsobiť poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa <uvedte konkrétny účinok, ak je známy> <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

156. Στη σελίδα 181, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H360, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan skada fertiliteten eller det ofödda barnet <ange specifik effekt om denna är känd> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Kan skada fertiliteten eller det ofödda barnet <ange specifik effekt om denna är känd> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

157. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Предполага се, че оказва вредно въздействие върху плодовитостта или плода <да се посочи конкретното въздействие, ако е известно> <да се посочи пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

διάβαζε:

«Предполага се, че уврежда оплодителната способност или плода <да се посочи конкретното въздействие, ако е известно> <да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

158. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto <indíquese el efecto específico si se conoce> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto <indíquese el efecto específico si se conoce> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

159. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Mistænkes for at forringe forplantningsevnen eller skade det ufødte barn <angiv specifik effekt, hvis denne kendes> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

διάβαζε:

«Mistænkt for at skade forplantningsevnen eller det ufødte barn <angiv specifik effekt, hvis kendt> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

160. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib schädigen <sofern bekannt, konkrete Wirkung angeben> <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass die Gefährdung bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

διάβαζε:

«Kann vermutlich die Fruchtbarkeit beeinträchtigen oder das Kind im Mutterleib schädigen <konkrete Wirkung angeben, sofern bekannt> <Expositionsweg angeben, sofern schlüssig belegt ist, dass die Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

161. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ceaptar go bhféadfadh damáiste a dhéanamh do thorthúlacht nó don leanbh gan bhreith <tabhair an tsainéifeacht más eol> <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

διάβαζε:

«Ceaptar go bhféadfadh sé damáiste a dhéanamh do thorthúlacht nó don leanbh sa bhroinn <tabhair an tsainéifeacht más eol> <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

162. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ir aizdomas, ka var kaitēt auglībai vai nedzimušajam bērnam <norādīt īpašo ietekmi, ja tā ir zināma> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Ir aizdomas, ka var kaitēt auglībai vai nedzimušajam bērnam <norādīt īpašo ietekmi, ja tā ir zināma> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.»

163. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam kūdikiui <nurodyti konkretų poveikį, jeigu žinomas> <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>.»

διάβαζε:

«Įtariama, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui <nurodyti konkretų poveikį, jeigu žinomas> <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>.»

164. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Feltehetően károsítja a fertilitást vagy a születendő gyermeket <ha ismert, meg kell adni a konkrét hatást> <meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt>.»

διάβαζε:

«Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermeket <ha ismert, meg kell adni a konkrét hatást> <meg kell adni az expozíciós útvonalat, ha meggyőzően bizonyított, hogy más expozíciós útvonal nem okozza a veszélyt>.»

165. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità jew lit-tarbija li għadha fil-ġuġ <semmi l-effett speċifiku jekk ikun magħruf> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda modi oħra ta' espożizzjoni ma jikkawżaw il-periklu>.»

διάβαζε:

«Suspettat li jagħmel ħsara lill-fertilità jew lit-tarbija li għadha fil-ġuġ <semmi l-effett speċifiku jekk ikun magħruf> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu>.»

166. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Susceptibil de a dăuna fertilității sau fătului <indicați efectul specific dacă este cunoscut><indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Susceptibil de a dăuna fertilității sau fătului <indicați efectul specific, dacă este cunoscut><indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

167. Στη σελίδα 182, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa <uvedte konkrétny účinok, ak je známy> <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa <uvedte konkrétny účinok, ak je známy> <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

168. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H361, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Misstänks kunna skada fertiliteten eller det ofödda barnet <ange specifik effekt om denna är känd> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Misstänks kunna skada fertiliteten eller det ofödda barnet <ange specifik effekt om denna är känd> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

169. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H362, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Може да бъде вредно за кърмачета.»

διάβαζε:

«Може да бъде вреден за кърмачета.»

170. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H362, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Puede ser nocivo para los lactantes.»

διάβαζε:

«Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna.»

171. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H362, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Může poškodit kojene dítě.»

διάβαζε:

«Může poškodit kojence prostřednictvím mateřského mléka.»

172. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H362, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan være sundhedsskadeligt for brystbørn.»

διάβαζε:

«Kan skade børn, der ammes.»

173. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H362, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«D'fhéadfadh sé díobháil a dhéanamh do leanaí cíche.»

διάβαζε:

«D'fhéadfadh sé díobháil a dhéanamh do leanaí diúil.»

174. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H362, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gali pakenkti krūtimi maitinamam kūdikiui.»

διάβαζε:

«Gali pakenkti žindomam vaikui.»

175. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H362, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jista' tagħmel hsara lit-tfal li jitreddgħu.»

διάβαζε:

«Jista' jagħmel hsara lit-tfal imreddgħa.»

176. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H362, γραμμή γλώσσας NL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan schadelijk zijn via de borstvoeding.»

διάβαζε:

«Kan schadelijk zijn via borstvoeding.»

177. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H362, γραμμή γλώσσας PT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pode causar danos nas crianças alimentadas com leite materno.»

διάβαζε:

«Pode ser nocivo para as crianças alimentadas com leite materno.»

178. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Причинява увреждане на органите <или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> <да се посочат пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

διάβαζε:

«Причинява увреждане на органите <или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> <да се посочат пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

179. Στη σελίδα 183, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Provoca daños en los órganos <o indiquense todos los órganos afectados, si se conocen> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Provoca daños en los órganos <o indiquense todos los órganos afectados, si se conocen> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

180. Στη σελίδα 184, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Forårsager organskader<eller angiv alle påvirkede organer, hvis de kendes> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

διάβαζε:

«Forårsager organskader <eller angiv alle berørte organer, hvis de kendes> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

181. Στη σελίδα 184, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Provoque des lésions aux organes <ou indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>.»

διάβαζε:

«Risque avéré d'effets graves pour les organes <ou indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>.»

182. Στη σελίδα 184, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Déanann damáiste d'orgáin <nó tabhair na horgáin go léir a bhualtear, más eol> <tabhair an bealach nochta má tá sé cruithaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

διάβαζε:

«Déanann sé damáiste d'orgáin <nó tabhair na horgáin go léir a bhualtear, más eol> <tabhair an bealach nochta má tá sé cruithaithe go cinntitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

183. Στη σελίδα 184, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Rada orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Rada orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.»

184. Στη σελίδα 184, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jagħmel hsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konkluziv li l-ebda modi ta' espożizzjoni oħra ma jikkawżaw il-periklu>.»

διάβαζε:

«Jagħmel hsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konkluziv li l-ebda modi ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu>.»

185. Στη σελίδα 184, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Dăunează organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> <indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Provoacă leziuni ale organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

186. Στη σελίδα 184, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Spôsobuje poškodenie orgánov <alebo uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe> <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Spôsobuje poškodenie orgánov <alebo uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe> <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

187. Στη σελίδα 184, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H370, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Orsakar organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Orsakar organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

188. Στη σελίδα 184, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H371, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Може да причини увреждане на органите <или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> <да се посочи пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

διάβαζε:

«Може да причини увреждане на органите <или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> <да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

189. Στη σελίδα 185, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H371, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Puede provocar daños en los órganos <o indiquense todos los órganos afectados, si se conocen> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Puede provocar daños en los órganos <o indiquense todos los órganos afectados, si se conocen> <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

190. Στη σελίδα 185, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H371, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan forårsage organskader<eller angiv alle påvirkede organer, hvis de kendes> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

διάβαζε:

«Kan forårsage organskader <eller angiv alle berørte organer, hvis de kendes> <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

191. Στη σελίδα 185, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H371, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Peut provoquer des lésions aux organes <ou indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>.»

διάβαζε:

«Risque présumé d'effets graves pour les organes <ou indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>.»

192. Στη σελίδα 185, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H371, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Var izraisīt orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Var izraisīt orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.»

193. Στη σελίδα 185, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H371, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jista' jikkawża hsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni oħra ma jikkawżaw il-periklu>.»

διάβαζε:

«Jista' jikkawża hsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu>.»

194. Στη σελίδα 185, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H371, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Poate dăuna organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> <indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Poate provoca leziuni ale organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

195. Στη σελίδα 185, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H371, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Môže spôsobiť poškodenie orgánov <alebo uveďte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe> <uveďte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Môže spôsobiť poškodenie orgánov <alebo uveďte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe> <uveďte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

196. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H371, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan orsaka organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Kan orsaka organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

197. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Причинява увреждане на органите <или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> посредством продължителна или многократна експозиция <да се посочи пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

διάβαζε:

«Причинява увреждане на органите <или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> посредством продължителна или повтаряща се експозиция <да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

198. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Provoca daños en los órganos <indíquense todos los órganos afectados, si se conocen> tras exposiciones prolongadas o repetidas <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Provoca daños en los órganos <indíquense todos los órganos afectados, si se conocen> tras exposiciones prolongadas o repetidas <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

199. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Při prodloužené nebo opakované expozici způsobuje poškození orgánů <nebo uvést všechny postižené orgány, jsou-li známy><uvedte cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>.»

διάβαζε:

«Způsobuje poškození orgánů <nebo uvést všechny postižené orgány, jsou-li známy> při prodloužené nebo opakované expozici <uvedte cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>.»

200. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Forårsager organskader<eller angiv alle påvirkede organer, hvis de kendes>ved længerevarende eller gentagen eksponering<angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

διάβαζε:

«Forårsager organskader <eller angiv alle berørte organer, hvis de kendes> ved længerevarende eller gentagen eksponering <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

201. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Provoque des lésions aux organes <indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>.»

διάβαζε:

«Risque avéré d'effets graves pour les organes <indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>.»

202. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Déanann damáiste d'orgáin <nó tabhair na horgáin go léir a bhualtear, más eol> trí nochtadh fada nó nochtadh arís agus arís eile <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinnitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

διάβαζε:

«Déanann damáiste d'orgáin <nó tabhair na horgáin go léir a bhualtear, más eol> trí nochtadh fada nó ilnochtadh <tabhair an bealach nochta má tá sé cruthaithe go cinnitheach nach bealach nochta ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

203. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Izraisa orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Izraisa orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.».

204. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kenkia organams <arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinoma>, jeigu medžiaga veikia ilgai arba dažnai <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>.»

διάβαζε:

«Kenkia organams <arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinoma>, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>.».

205. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jikkawża hsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> permezz ta' espożizzjoni fit-tul jew ripetuta <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda modi ta' espożizzjoni oħra ma jikkawżaw il-periklu>.»

διάβαζε:

«Jikkawża hsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> minhabba espożizzjoni fit-tul jew ripetuta <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda modi ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawżaw il-periklu>.».

206. Στη σελίδα 186, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Powoduje uszkodzenie narządów <podać wszystkie znane narządy, których to dotyczy> poprzez długotrwałe lub wielokrotne narażenie <podać drogę narażenia, jeżeli udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia>.»

διάβαζε:

«Powoduje uszkodzenie narządów <podać wszystkie znane narządy, których to dotyczy> poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie <podać drogę narażenia, jeżeli udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia>.».

207. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Dăunează organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> prin expunere prelungită sau repetată <indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Provoacă leziuni ale organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> în caz de expunere prelungită sau repetată <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.».

208. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Spôsobuje poškodenie orgánov <alebo uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe>pri dlhšej alebo opakovanej expozícii <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Spôsobuje poškodenie orgánov <alebo uvedte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe>pri dlhšej alebo opakovanej expozícii <uvedte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

209. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H372, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Orsakar organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> genom lång eller upprepad exponering <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Orsakar organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> genom lång eller upprepad exponering <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

210. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Може да причини увреждане на органите <или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> при продължителна или многократна експозиция <да се посочи пътят на експозицията, ако категорично е доказано, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

διάβαζε:

«Може да причини увреждане на органите <или да се посочат всички засегнати органи, ако са известни> при продължителна или повтаряща се експозиция <да се посочи пътят на експозицията, ако е доказано убедително, че няма друг път на експозиция, който води до същата опасност>.»

211. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Puede provocar daños en los órganos <indíquense todos los órganos afectados, si se conocen> tras exposiciones prolongadas o repetidas <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que ninguna otra vía es peligrosa>.»

διάβαζε:

«Puede provocar daños en los órganos <indíquense todos los órganos afectados, si se conocen> tras exposiciones prolongadas o repetidas <indíquese la vía de exposición si se ha demostrado concluyentemente que el peligro no se produce por ninguna otra vía>.»

212. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Při prodloužené nebo opakované expozici může způsobit poškození orgánů <nebo uvést všechny postižené orgány, jsou-li známy><uvedte cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>.»

διάβαζε:

«Může způsobit poškození orgánů <nebo uvést všechny postižené orgány, jsou-li známy> při prodloužené nebo opakované expozici <uvedte cestu expozice, je-li přesvědčivě prokázáno, že ostatní cesty expozice nejsou nebezpečné>.»

213. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan forårsage organskader<eller angiv alle påvirkede organer, hvis de kendes>ved længerevarende eller gentagen eksponering<angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

διάβαζε:

«Kan forårsage organskader <eller angiv alle berørte organer, hvis de kendes> ved længerevarende eller gentagen eksponering <angiv eksponeringsvej, hvis det er endeligt påvist, at faren ikke kan frembringes ad nogen anden eksponeringsvej>.»

214. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kann bei längerer oder wiederholter Exposition die Organe schädigen <alle betroffenen Organe nennen> <Expositionsweg angeben, wenn schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

διάβαζε:

«Kann die Organe schädigen <alle betroffenen Organe nennen, sofern bekannt> bei längerer oder wiederholter Exposition <Expositionsweg angeben, wenn schlüssig belegt ist, dass diese Gefahr bei keinem anderen Expositionsweg besteht>.»

215. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Peut provoquer des lésions aux organes <ou indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>.»

διάβαζε:

«Risque présumé d'effets graves pour les organes <ou indiquer tous les organes affectés, s'ils sont connus> à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée <indiquer la voie d'exposition s'il est formellement prouvé qu'aucune autre voie d'exposition ne conduit au même danger>.»

216. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«D'fhéadfadh damáiste a dhéanamh d'orgáin <nó tabhair na horgáin go léir a bhualtear, más eol> trí nochtadh fada nó nochtadh arís agus arís eile <tabhair an bealach noхта má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach noхта ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

διάβαζε:

«D'fhéadfadh sé damáiste a dhéanamh d'orgáin <nó tabhair na horgáin go léir a bhualtear, más eol> trí nochtadh fada nó ilnochtadh <tabhair an bealach noхта má tá sé cruthaithe go cinntitheach nach bealach noхта ar bith eile is cúis leis an nguais>.»

217. Στη σελίδα 187, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Var izraisīt orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada apdraudējumu>.»

διάβαζε:

«Var izraisīt orgānu bojājumus <vai norādīt visus skartos orgānus, ja tie ir zināmi> ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā <norādīt iedarbības ceļu, ja ir nepārprotami pierādīts, ka citi iedarbības ceļi nerada bīstamību>.»

218. Στη σελίδα 188, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gali pakenkti organams <arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinoma>, jeigu medžiaga veikia ilgai arba dažnai <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>.»

διάβαζε:

«Gali pakenkti organams <arba nurodyti visus veikiamus organus, jeigu žinomi>, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai <nurodyti veikimo būdą, jeigu įtikinamai nustatyta, kad kiti veikimo būdai nepavojingi>.»

219. Στη σελίδα 188, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jista' jikkawża hsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> permezz ta' espożizzjoni fit-tul jew ripetuta <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda modi oħra ta' espożizzjoni ma jikkawżaw il-periklu>.»

διάβαζε:

«Jista' jikkawża hsara lill-organi <jew semmi l-organi kollha affettwati, jekk ikunu magħrufa> minhabba espożizzjoni fit-tul jew ripetuta <semmi l-mod ta' espożizzjoni jekk ikun pruvat b'mod konklużiv li l-ebda mod ta' espożizzjoni ieħor ma jikkawża l-periklu>.»

220. Στη σελίδα 188, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Może powodować uszkodzenie narządów <podać wszystkie znane organy, których to dotyczy> poprzez długotrwałe lub wielokrotne narażenie <podać drogę narażenia, jeśli udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia>.»

διάβαζε:

«Może powodować uszkodzenie narządów <podać wszystkie znane narządy, których to dotyczy> poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane <podać drogę narażenia, jeśli udowodniono, że inne drogi narażenia nie stwarzają zagrożenia>.»

221. Στη σελίδα 188, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Poate dăuna organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> prin expunere prelungită sau repetată <indicați calea de expunere dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

διάβαζε:

«Poate provoca leziuni ale organelor <sau indicați toate organele afectate, dacă sunt cunoscute> în caz de expunere prelungită sau repetată <indicați calea de expunere, dacă există probe concludente că nicio altă cale de expunere nu provoacă acest pericol>.»

222. Στη σελίδα 188, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Môže spôsobiť poškodenie orgánov <alebo uveďte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe>pri dlhšej alebo opakovanej expozícii <uveďte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že žiadne iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

διάβαζε:

«Môže spôsobiť poškodenie orgánov <alebo uveďte všetky zasiahnuté orgány, ak sú známe>pri dlhšej alebo opakovanej expozícii <uveďte spôsob expozície, ak sa presvedčivo preukáže, že iné spôsoby expozície nevyvolávajú nebezpečenstvo>.»

223. Στη σελίδα 188, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.2, δήλωση επικινδυνότητας H373, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan orsaka organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> genom lång eller upprepad exponering <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra aktuella exponeringsvägar>.»

διάβαζε:

«Kan orsaka organskador <eller ange vilka organ som påverkas om detta är känt> genom lång eller upprepad exponering <ange exponeringsväg om det är definitivt bevisat att faran inte kan orsakas av några andra exponeringsvägar>.»

224. Στη σελίδα 188, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H400, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Много токсично за водните организми.»

διάβαζε:

«Силно токсичен за водните организми.»

225. Στη σελίδα 188, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H400, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vysoce toxický pro život ve vodách.»

διάβαζε:

«Vysoce toxický pro vodní organismy.»

226. Στη σελίδα 189, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H400, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Labai toksiška vandens gyvūnijai ir augalijai.»

διάβαζε:

«Labai toksiška vandens organizmams.»

227. Στη σελίδα 189, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H400, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tossiku hafna għall-organizmi li jgħixu fl-ilma.»

διάβαζε:

«Tossiku hafna għall-organizmi akwatici.»

228. Στη σελίδα 189, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H410, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Много токсично за водните организми, с дълготраен ефект.»

διάβαζε:

«Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.»

229. Στη σελίδα 189, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H410, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vysoce toxický pro život ve vodách s dlouhotrvajícími účinky.»

διάβαζε:

«Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.»

230. Στη σελίδα 189, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H410, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sehr giftig für Wasserorganismen, Langzeitwirkung.»

διάβαζε:

«Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.»

231. Στη σελίδα 189, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H410, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Väga mürgine veeorganismidele, pikaajalise toimega.»

διάβαζε:

«Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.»

232. Στη σελίδα 189, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H410, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Très toxique pour les organismes aquatiques, avec des effets à long terme.»

διάβαζε:

«Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.»

233. Στη σελίδα 189, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H410, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Labai toksiška vandens gyvūnijai ir augalijai, turi ilgalaikį poveikį.»

διάβαζε:

«Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.»

234. Στη σελίδα 189, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H410, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tossiku hafna għall-organizmi li jgħixu fl-ilma b'mod li jhalli effetti dejjiema.»

διάβαζε:

«Tossiku hafna għall-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti dejjiema.»

235. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H411, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Токсично за водните организми, с дълготраен ефект.»

διάβαζε:

«Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.»

236. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H411, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Toxický pro život ve vodách s dlouhotrvajícími účinky.»

διάβαζε:

«Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.»

237. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H411, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer.»

διάβαζε:

«Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.»

238. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H411, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Giftig für Wasserorganismen, Langzeitwirkung.»

διάβαζε:

«Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.»

239. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H411, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Toxique pour les organismes aquatiques, avec des effets à long terme.»

διάβαζε:

«Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.»

240. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H411, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Toksīška vandens grynūnijai ir augalijai, turi ilgalaikį poveikį.»

διάβαζε:

«Toksīška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.».

241. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H411, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tossiku għall-organizmi li jgħixu fl-ilma b'mod li jhalli effetti dejjiema.»

διάβαζε:

«Tossiku għall-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti dejjiema.».

242. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H411, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Toxická pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.»

διάβαζε:

«Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.».

243. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H412, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Вредно за водните организми, с дълготраен ефект.»

διάβαζε:

«Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.».

244. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H412, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Škodlivý pro život ve vodách s dlouhotrvajícími účinky.»

διάβαζε:

«Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.».

245. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H412, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Skadelig med langvarige virkninger for vandlevende organismer.»

διάβαζε:

«Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.».

246. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H412, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Schädlich für Wasserorganismen, Langzeitwirkung.»
- διάβαζε:
- «Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.»
247. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H412, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Ohtlik veeorganismidele, pikaajalise toimega.»
- διάβαζε:
- «Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.»
248. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H412, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Nocif pour les organismes aquatiques, avec des effets à long terme.»
- διάβαζε:
- «Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.»
249. Στη σελίδα 190, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H412, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Kenksminga vandens gyvūnijai ir augalijai, turi ilgalaikį poveikį.»
- διάβαζε:
- «Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.»
250. Στη σελίδα 191, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H412, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Jagħmel hsara lill-organizmi li jghixu fl-ilma b'mod li jhalli effetti dejjiema.»
- διάβαζε:
- «Jagħmel hsara lill-organizmi akwatici b'mod li jhalli effetti dejjiema.»
251. Στη σελίδα 191, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H412, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Škodlivá pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.»
- διάβαζε:
- «Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.»

252. Στη σελίδα 191, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H413, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Může vyvolat dlouhotrvající škodlivé účinky pro život ve vodách.»
- διάβαζε:
- «Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy.»
253. Στη σελίδα 191, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H413, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Kann für Wasserorganismen schädlich sein, Langzeitwirkung.»
- διάβαζε:
- «Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung.»
254. Στη σελίδα 191, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H413, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Spôsobuje poškodenie orgánov ina chúis éifeachtaí fadtréimhseacha díobhálacha ar an saol uisceach.»
- διάβαζε:
- «D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le héifeachtaí fadtréimhseacha díobhálacha ar an saol uisceach.»
255. Στη σελίδα 191, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H413, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Gali turėti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens gyvūnijai ir augalijai.»
- διάβαζε:
- «Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem.»
256. Στη σελίδα 191, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H413, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Jista' jikkawża effetti dejjiema li jagħmlu ħsara lill-organizmi li jghixu fl-ilma.»
- διάβαζε:
- «Jista' jikkawża effetti ta' ħsara dejjiema lill-organizmi akwatici.»
257. Στη σελίδα 191, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H413, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Poate avea efecte nocive pe termen lung pentru mediul acvatic.»
- διάβαζε:
- «Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.»

258. Στη σελίδα 191, παράρτημα III, μέρος 1, πίνακας 1.3, δήλωση επικινδυνότητας H413, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Na vodné organizmy môže mať dlhodobé škodlivé účinky.»

διάβαζε:

«Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.»

259. Στη σελίδα 192, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 001, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«In trockenem Zustand explosionsgefährlich.»

διάβαζε:

«In trockenem Zustand explosiv.»

260. Στη σελίδα 194, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 018, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«При употреба може да образува запалима/експлозивна паровъздушна смес.»

διάβαζε:

«При употреба може да се образува запалима/експлозивна паровъздушна смес.»

261. Στη σελίδα 194, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 018, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas o inflamables.»

διάβαζε:

«Al usarlo, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas o inflamables.»

262. Στη σελίδα 194, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 018, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kan danne brandbare dampe/eksplosive damp-luftblandinger ved brug.»

διάβαζε:

«Ved brug kan brandbarlige dampe/eksplosive damp-luftblandinger dannes.»

263. Στη σελίδα 194, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 018, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Poate forma un amestec inflamabil/exploziv de aer-vapori în timpul utilizării.»

διάβαζε:

«În timpul utilizării poate forma un amestec vapori-aer, inflamabil/exploziv.»

264. Στη σελίδα 194, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 018, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Pri použití môže vytvárat' horľavé/výbušné zmesi pár so vzduchom.»
- διάβαζε:
- «Pri použití môže vytvárat' horľavú/výbušnú zmes pár so vzduchom.»
265. Στη σελίδα 195, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 019, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «D'fhéadfadh sárocsaídí pléascacha a chruthú.»
- διάβαζε:
- «D'fhéadfadh sé sárocsaídí pléascacha a chruthú.»
266. Στη σελίδα 195, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 019, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Gali sudaryti sprogstamuosius peroksidus.»
- διάβαζε:
- «Gali sudaryti sprogius peroksidus.»
267. Στη σελίδα 195, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 044, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Риск от експлозия при нагрыване в ограничено пространство.»
- διάβαζε:
- «Риск от експлозия при нагрыване в затворено пространство.»
268. Στη σελίδα 195, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 044, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Baol pléasctha arna théamh i spás comhdhúnta.»
- διάβαζε:
- «Baol pléasctha arna théamh i limistéar iata.»
269. Στη σελίδα 195, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 044, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Zagrożenie wybuchem po ogrzaniu w zamkniętym pomieszczeniu.»
- διάβαζε:
- «Zagrożenie wybuchem po ogrzaniu w zamkniętym pojemniku.»

270. Στη σελίδα 195, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.1, φυσική ιδιότητα EUH 044, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pericol de explozie la încălzirea în mediu izolat.»

διάβαζε:

«Risc de explozie, dacă este încălzit în spațiu închis.»

271. Στη σελίδα 196, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 029, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I dtadhall le huisce scaoiltear gás tocsaineach.»

διάβαζε:

«I dteagmháil le huisce scaoiltear gás tocsaineach.»

272. Στη σελίδα 196, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 029, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«În contact cu apa, degajă gaze toxice.»

διάβαζε:

«În contact cu apa, degajă un gaz toxic.»

273. Στη σελίδα 196, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 029, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pri kontakte s vodou uvol'ňuje jedovatý plyn.»

διάβαζε:

«Pri kontakte s vodou uvol'ňuje toxický plyn.»

274. Στη σελίδα 197, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 031, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I dtadhall le haigéid scaoiltear gás tocsaineach.»

διάβαζε:

«I dteagmháil le haigéid scaoiltear gás tocsaineach.»

275. Στη σελίδα 197, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 031, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«În contact cu un acid, degajă gaze toxice.»

διάβαζε:

«În contact cu acizi, degajă un gaz toxic.»

276. Στη σελίδα 197, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 031, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje jedovatý plyn.»

διάβαζε:

«Pri kontakte s kyselinami uvoľňuje toxický plyn.»

277. Στη σελίδα 197, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 032, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I dtadhall le haigéid scaoiltear gás an-tocsaineach.»

διάβαζε:

«I dteagmháil le haigéid scaoiltear gás an-tocsaineach.»

278. Στη σελίδα 197, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 032, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«A contatto con acidi libera un gas molto tossico.»

διάβαζε:

«A contatto con acidi libera gas molto tossici.»

279. Στη σελίδα 198, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 066, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Повтарящата се експозиция може да причини изсушаване или напукване на кожата.»

διάβαζε:

«Повтарящата се експозиция може да предизвика изсушаване или напукване на кожата.»

280. Στη σελίδα 198, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 066, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«D'fhéadfadh tirimeacht chraicinn nó scoilt chraicinn a bheidh mar thoradh i gcás nochta arís agus arís eile.»

διάβαζε:

«D'fhéadfadh tirimeacht chraicinn nó scoilteadh craicinn a bheith mar thoradh ar ilnochtadh.»

281. Στη σελίδα 198, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 066, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pakartotinas poveikis gali sukelti odos džiuvinimą arba skilinė- jimą.»

διάβαζε:

«Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiuvinimą arba skilinėjimą.»

282. Στη σελίδα 198, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 066, γραμμή γλώσσας PT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pode provocar segura da pele ou fissuras, por exposição repetida.»

διάβαζε:

«Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.»

283. Στη σελίδα 198, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 070, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Токсичен при контакт с очите.»

διάβαζε:

«Токсично при контакт с очите.»

284. Στη σελίδα 198, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 070, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Giftig bei Kontakt mit den Augen.»

διάβαζε:

«Giftig bei Berührung mit den Augen.»

285. Στη σελίδα 199, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 070, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Toxic în contact cu ochii.»
- διάβαζε:
- «Toxic în caz de contact cu ochii.»
286. Στη σελίδα 199, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 070, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Toxický pri kontakte s očami.»
- διάβαζε:
- «Toxické pri kontakte s očami.»
287. Στη σελίδα 199, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 071, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Разяждащо за дихателните пътища.»
- διάβαζε:
- «Корозивен за дихателните пътища.»
288. Στη σελίδα 199, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 071, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Leptá dýchací orgány.»
- διάβαζε:
- «Způsobuje poleptání dýchacích cest.»
289. Στη σελίδα 199, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 071, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Ätzend für die Atemwege.»
- διάβαζε:
- «Wirkt ätzend auf die Atemwege.»
290. Στη σελίδα 199, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 071, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Söövitav hingamiselunditele.»
- διάβαζε:
- «Söövitav hingamisteedele.»

291. Στη σελίδα 199, παράρτημα III, μέρος 2, πίνακας 2.2, ιδιότητα που επηρεάζει την υγεία EUH 071, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Žieravá pre dýchacie cesty.»

διάβαζε:

«Žieravé pre dýchacie cesty.»

292. Στη σελίδα 201, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 201/201 A, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Contiene plomo. No utilizar en superficies que los niños puedan masticar o chupar.
¡Atención! Contiene plomo.»

διάβαζε:

«Contiene plomo. No utilizar en objetos que los niños puedan masticar o chupar.
¡Atención! Contiene plomo.»

293. Στη σελίδα 201, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 201/201 A, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Indeholder bly. Må ikke anvendes på genstande, som børn kan tygge eller sutte på.
Advarsel! Indeholder bly.»

διάβαζε:

«Indeholder bly. Må ikke anvendes på genstande, som børn vil kunne tygge eller sutte på.
Advarsel! Indeholder bly.»

294. Στη σελίδα 201, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 201/201 A, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Enthält Blei. Nicht auf Gegenständen verwenden, die von Kindern gekaut oder gelutscht werden könnten. Warnung!
Enthält Blei.»

διάβαζε:

«Enthält Blei. Nicht für den Anstrich von Gegenständen verwenden, die von Kindern gekaut oder gelutscht werden könnten. Achtung! Enthält Blei.»

295. Στη σελίδα 201, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 201/201 A, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sisaldab pliid. Mitte kasutada pindadel, mida lapsed võivad närida või imeda. Ettevaatus! Sisaldab pliid.»

διάβαζε:

«Sisaldab pliid. Mitte kasutada pindadel, mida lapsed võivad närida või imeda. Hoiatus! Sisaldab pliid.»

296. Στη σελίδα 201, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισημάνσης EUH 201/201 Α, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sudėtyje yra švino. Neturėtų būti naudojama paviršiams, kuriuos galėtų kramtyti arba čiulpti vaikai. Dėmesio! Sudėtyje yra švino.»

διάβαζε:

«Sudėtyje yra švino. Nenaudoti paviršiams, kurie gali būti vaikų kramtomi arba čiulpiami. Atsargiai! Sudėtyje yra švino.»

297. Στη σελίδα 201, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισημάνσης EUH 201/201 Α, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ólmot tartalmaz. Tilos olyan tárgyakon használni, amelyeket gyermekek megrághatnak, megnyalhatnak, szájukba vehetnek.Figyelem! Ólmot tartalmaz.»

διάβαζε:

«Ólmot tartalmaz. Tilos olyan felületeken használni, amelyeket gyermekek szájukba vehetnek. Figyelem! Ólmot tartalmaz.»

298. Στη σελίδα 201, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισημάνσης EUH 201/201 Α, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Obsahuje olovo. Nemala by sa nanášať na povrchy, ktoré by mohli žuť alebo oblizovať deti. Pozor! Obsahuje olovo.»

διάβαζε:

«Obsahuje olovo. Nepoužívajte na povrchy, ktoré by mohli žuť alebo oblizovať deti. Pozor! Obsahuje olovo.»

299. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισημάνσης EUH 202, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Цианокрилат. Опасно. Залепва кожата и очите за секунди. Дръжете далеч от обсега на деца.»

διάβαζε:

«Цианокрилат. Опасно. Залепва кожата и очите за секунди. Да се съхранява извън обсега на деца.»

300. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επίσημανσης EUH 202, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Cianoacrilato. Peligro. Se adhiere a la piel y a los ojos en pocos segundos. Manténgase fuera del alcance de los niños.»

διάβαζε:

«Cianoacrilato. Peligro. Se adhiere a la piel y a los ojos en pocos segundos. Mantener fuera del alcance de los niños.»

301. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επίσημανσης EUH 202, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kyanakrylát. Nebezpečí. Okamžitě lepí kůži a oči. Uchovávejte mimo dosah dětí.»

διάβαζε:

«Kvanoakrylát. Nebezpečí. Okamžitě slepuje kůži a oči. Uchovávejte mimo dosah dětí.»

302. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επίσημανσης EUH 202, γραμμή γλώσσας EL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Κυανοακρυλική ένωση. Κίνδυνος. Κollάει στην επιδερμίδα και στα μάτια μέσα σε δευτερόλεπτα. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.»

διάβαζε:

«Κυανοακρυλική ένωση. Κίνδυνος. Κollάει στην επιδερμίδα και στα μάτια μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.»

303. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επίσημανσης EUH 202, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Cianaicrioláit. Dainséar. Nascann craiceann agus súile laistigh de shoicindí. Coimeád as aimsiú leanaí.»

διάβαζε:

«Cianaicrioláit. Contúirt. Nascann craiceann agus súile laistigh de shoicindí. Coimeád as aimsiú leanaí.»

304. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επίσημανσης EUH 202, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Cianoacrilato. Pericolo. Si incolla alla pelle e agli occhi in pochi secondi. Tenere fuori dalla portata dei bambini.»

διάβαζε:

«Cianoacrilato. Pericolo. Incolla la pelle e gli occhi in pochi secondi. Tenere fuori dalla portata dei bambini.»

305. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 202, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Cianakrilatas. Pavojus. Suklijuoja odą ir akis per kelias sekundes. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.»

διάβαζε:

«Cianakrilatas. Pavojinga. Staigiai suklijuoja odą ir akis. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.»

306. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 202, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Cyanoacrylate. Periklu. Iwahhal il-ġilda u l-ghajnejn f'sekondi. Żommu 'l boghod minn fejn jistgħu jilhquh it-tfal.»

διάβαζε:

«Cyanoacrylate. Periklu. Iwahhal il-ġilda u l-ghajnejn fi ftit sekondi. Żomm 'il boghod minn fejn jistgħu jilhquh it-tfal.»

307. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 202, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Cyjanoakrylan. Niebezpieczeństwo. Spaja skórę i oczy w przeciągu sekund. Chronić przed dziećmi.»

διάβαζε:

«Cyjanoakrylany. Niebezpieczeństwo. Skleja skórę i powieki w ciągu kilku sekund. Chronić przed dziećmi.»

308. Στη σελίδα 202, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 202, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Cyanoakrylat. Fara. Fäster snabbt. Farligt för hud och ögon. Förvaras oåtkomligt för barn.»

διάβαζε:

«Cyanoakrylat. Fara. Fäster snabbt på hud och ögon. Förvaras oåtkomligt för barn.»

309. Στη σελίδα 203, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 203, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Contient du chrome (VI). Peut déclencher une réaction allergique.»

διάβαζε:

«Contient du chrome (VI). Peut produire une réaction allergique.»

310. Στη σελίδα 203, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 203, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Cróimiam ann (VI). D'fhéadfadh a bheith ina chúis fhrithghnímh ailléirgigh.»
- διάβαζε:
- «Cróimiam (VI) ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach.»
311. Στη σελίδα 203, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 203, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Zawiera chrom (VI). Może wywoływać reakcję alergiczną.»
- διάβαζε:
- «Zawiera chrom (VI). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.»
312. Στη σελίδα 203, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 204, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Contient des isocyanates. Peut déclencher une réaction allergique.»
- διάβαζε:
- «Contient des isocyanates. Peut produire une réaction allergique.»
313. Στη σελίδα 203, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 204, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Isicianaítí ann. D'fhéadfadh a bheith ina chúis fhrithghnímh ailléirgigh.»
- διάβαζε:
- «Isicianaítí ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach.»
314. Στη σελίδα 204, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 204, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Zawiera izocyjaniany. Może wywoływać reakcję alergiczną.»
- διάβαζε:
- «Zawiera izocyjaniany. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.»
315. Στη σελίδα 204, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 205, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Contient des composés époxydiques. Peut déclencher une réaction allergique.»
- διάβαζε:
- «Contient des composés époxydiques. Peut produire une réaction allergique.»

316. Στη σελίδα 204, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 205, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Comhábhair earocsacha ann. D'fhéadfadh a bheith ina chúis fhrithghnímh ailléirgigh.»

διάβαζε:

«Comhábhair earocsacha ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach.»

317. Στη σελίδα 204, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 205, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zawiera składniki epoksydowe. Może wywoływać reakcję alergiczną.»

διάβαζε:

«Zawiera składniki epoksydowe. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.»

318. Στη σελίδα 204, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 206, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Внимание! Не използвайте продукта заедно с други продукти. Може да отдели опасни газове (хлор).»

διάβαζε:

«Внимание! Да не се използва заедно с други продукти. Може да отдели опасни газове (хлор).»

319. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 206, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pozor! Nepoužívejte společně s jinými přípravky. Může uvolňovat nebezpečné plyny (chlor).»

διάβαζε:

«Pozor! Nepoužívejte společně s jinými výrobky. Může uvolňovat nebezpečné plyny (chlor).»

320. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 206, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ettevaatust! Mitte kasutada koos teiste toodetega. Segust võib eralduda ohtlikke gaase (kloori).»

διάβαζε:

«Hoiatus! Mitte kasutada koos teiste toodetega. Segust võib eralduda ohtlikke gaase (kloori).»

321. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 206, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Attenzione! Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Possono formarsi gas pericolosi (cloro).»

διάβαζε:

«Attenzione! Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Possono liberarsi gas pericolosi (cloro).»

322. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 206, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Įspėjimas! Nenaudoti kartu su kitais produktais. Gali išsiskirti pavojingos dujos (chloras).»

διάβαζε:

«Atsargiai! Nenaudoti kartu su kitais produktais. Gali išskirti pavojingas dujas (chlorą).»

323. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 206, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uwaga! Nie używać razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor).»

διάβαζε:

«Uwaga! Nie stosować razem z innymi produktami. Może wydzielać niebezpieczne gazy (chlor).»

324. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 206, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Atenție! A nu se utiliza împreună cu alte produse. Poate degaja gaze periculoase (clor).»

διάβαζε:

«Atenție! A nu se folosi împreună cu alte produse. Poate elibera gaze periculoase (clor).»

325. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 206, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pozor! Nepoužívať spolu s inými výrobkami. Môže uvoľňovať nebezpečné plyny (chlór).»

διάβαζε:

«Pozor! Nepoužívajte spolu s inými výrobkami. Môžu uvoľňovať nebezpečné plyny (chlór).»

326. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Внимание! Съдържа кадмий. При употреба се образуват опасни пари. Виж информацията, предоставена от производителя. Спазвай инструкциите за безопасност.»

διάβαζε:

«Внимание! Съдържа кадмий. При употреба се образуват опасни пари. Вижте информацията, предоставена от производителя. Спазвайте инструкциите за безопасност.»

327. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«¡Atención! Contiene cadmio. Durante su utilización se desprenden vapores peligrosos. Véase la información facilitada por el fabricante. Seguir las instrucciones de seguridad.»

διάβαζε:

«¡Atención! Contiene cadmio. Durante su utilización se desprenden vapores peligrosos. Ver la información facilitada por el fabricante. Seguir las instrucciones de seguridad.»

328. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pozor! Obsahuje kadmium. Při použití vznikají nebezpečné výpary. Viz informace dodané výrobcem. Dodržujte bezpečnostní pokyny.»

διάβαζε:

«Pozor! Obsahuje kadmium. Při používání vznikají nebezpečné výpary. Viz informace dodané výrobcem. Dodržujte bezpečnostní pokyny.»

329. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Advarsel! Indeholder cadmium. Der udvikles farlige dampe under anvendelsen. Se fabrikantens oplysninger. Overhold sikkerhedsforskrifterne.»

διάβαζε:

«Advarsel! Indeholder cadmium. Der udvikles farlige dampe under anvendelsen. Se producentens oplysninger. Overhold sikkerhedsforskrifterne.»

330. Στη σελίδα 205, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ettevaatust! Sisaldab kaadmiumi. Kasutamisel moodustuvad ohtlikud aurud. Vt tootja esitatud teavet. Järgida ohutuseeskirju.»

διάβαζε:

«Hoiatus! Sisaldab kaadmiumi. Kasutamisel moodustuvad ohtlikud aurud. Vt tootja esitatud teavet. Järgida ohutuseeskirju.»

331. Στη σελίδα 206, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Rabhadh! Caidmiam ann. Cruthaítear mích chontúirteach le linn a úsáide. Féach an fhaisnéis atá curtha ar fáil ag an déantóir. Cloígh leis na treoracha sábháilteachta.»

διάβαζε:

«Rabhadh! Caidmiam ann. Cruthaítear mích chontúirteach le linn a úsáide. Féach an fhaisnéis atá curtha ar fáil ag an monaróir. Cloígh leis na treoracha sábháilteachta.»

332. Στη σελίδα 206, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Įsprėjimas! Sudėtyje yra kadmio. Naudojant susidaro pavojingi garai. Žiūrėti gamintojo teikiamą informaciją. Vykdyti saugos instrukcijas.»

διάβαζε:

«Atsargiai! Sudėtyje yra kadmio. Naudojant susidaro pavojingi garai. Žiūrėti gamintojo pateiktą informaciją. Vykdyti saugos instrukcijas.»

333. Στη σελίδα 206, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uwaga! Zawiera kadm. Przy użyciu wydziela niebezpieczne pary. Patrz informacje dostarczone przez producenta. Postępuj zgodnie z instrukcjami bezpiecznego użytkowania.»

διάβαζε:

«Uwaga! Zawiera kadm. Podczas stosowania wydziela niebezpieczne pary. Zapoznaj się z informacją dostarczoną przez producenta. Przestrzegaj instrukcji bezpiecznego stosowania.»

334. Στη σελίδα 206, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Atenție! Conține cadmiu. În timpul utilizării se formează aburi periculoși. A se vedea informațiile furnizate de producător. A se respecta instrucțiunile privind siguranța.»

διάβαζε:

«Atenție! Conține cadmiu. În timpul utilizării se degajă un fum periculos. A se vedea informațiile furnizate de producător. A se respecta instrucțiunile privind siguranța.»

335. Στη σελίδα 206, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 207, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pozor! Vsebuje kadmij. Med uporabo nastajajo nevarni dimi. Upoštevajte navodila proizvajalca. Upoštevajte navodila za varno uporabo.»

διάβαζε:

«Pozor! Vsebuje kadmij. Med uporabo nastajajo nevarni dimi. Preberite informacije proizvajalca. Upoštevajte navodila za varno uporabo.»

336. Στη σελίδα 206, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 208, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съдържа <име на сенсibiliзиращото вещество>. Може да причини алергична реакция.»

διάβαζε:

«Съдържа <наименование на сенсibiliзиращото вещество>. Може да предизвика алергична реакция.»

337. Στη σελίδα 206, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 208, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Contient <nom de la substance sensibilisante>. Peut déclencher une réaction allergique.»

διάβαζε:

«Contient <nom de la substance sensibilisante>. Peut produire une réaction allergique.»

338. Στη σελίδα 207, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 208, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«<Ainm na substainte íograithe> ann. D'fhéadfadh a bheith ina chúis fhrithghnímh ailléirgigh.»

διάβαζε:

«<Ainm na substainte íograithe> ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomh ailléirgeach.»

339. Στη σελίδα 207, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 208, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zawiera <nazwa substancji uczulającej>. Może wywoływać reakcję alergiczną.»

διάβαζε:

«Zawiera <nazwa substancji uczulającej>. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.»

340. Στη σελίδα 207, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 208, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Conține <denumirea substanței sensibilizatoare>. Poate provoca o reacție alergică.»

διάβαζε:

«Conține <denumirea substanței sensibilizante>. Poate provoca o reacție alergică.»

341. Στη σελίδα 207, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 208, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Obsahuje <názov senzibilizujúcej chemickej látky>. Môže vyvolať alergickú reakciu.»
- διάβαζε:
- «Obsahuje <názov senzibilizujúcej látky>. Môže vyvolať alergickú reakciu.»
342. Στη σελίδα 207, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 209/209A, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «При употреба може да стане силно запалим
При употреба може да стане запалим.»
- διάβαζε:
- «При употреба може да стане силно запалимо.
При употреба може да стане запалимо.»
343. Στη σελίδα 208, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 209/209A, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Naudojama gali tapti labai degia.
Naudojama gali tapti degia.»
- διάβαζε:
- «Naudojama gali tapti labai degi.
Naudojama gali tapti degi.»
344. Στη σελίδα 208, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 209/209A, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Przy użyciu może stać się wysoce łatwopalny.
Przy użyciu może stać się łatwopalny.»
- διάβαζε:
- «Podczas stosowania może przekształcić się w substancję wysoce łatwopalną.
Podczas stosowania może przekształcić się w substancję łatwopalną.»
345. Στη σελίδα 208, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 210, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Информационен лист за безопасност на разположение при поискване.»
- διάβαζε:
- «Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.»

346. Στη σελίδα 208, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 210, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Na žádost je k dispozici bezpečnostní list.»
- διάβαζε:
- «Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.»
347. Στη σελίδα 208, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 210, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Sikkerhedsdatablad kan rekvireres.»
- διάβαζε:
- «Sikkerhedsdatablad kan på anmodning rekvireres.»
348. Στη σελίδα 208, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 210, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Bileog sonraí sábháilteachta ar fáil ar iarratas.»
- διάβαζε:
- «Bileog sonraí sábháilteachta ar fáil arna iarraidh sin.»
349. Στη σελίδα 208, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 210, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Il-karta tat-tagħrif tas-sigurtà hija disponibbli meta ssir talba għaliha.»
- διάβαζε:
- «Il-karta tad-data dwar is-sikurezza hija disponibbli meta tintalab.»
350. Στη σελίδα 208, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 210, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Karta charakterystyki udostępniana na życzenie.»
- διάβαζε:
- «Karta charakterystyki dostępna na żądanie.»
351. Στη σελίδα 209, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 210, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Fișa tehnică de securitate disponibilă la cerere.»
- διάβαζε:
- «Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.»

352. Στη σελίδα 209, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 401, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Overhold brugsanvisningen for ikke at bringe menneskers sundhed og miljøet i fare.»

διάβαζε:

«Brugsanvisningen skal følges for ikke at bringe menneskers sundhed og miljøet i fare.».

353. Στη σελίδα 209, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 401, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Chun contúirtí do shláinte an duine agus don timpeallacht a sheachaint, cloígh leis na teoracha maidir le húsáid.»

διάβαζε:

«Chun priacail do shláinte an duine agus don chomhshaol a sheachaint, cloígh leis na teoracha maidir le húsáid.».

354. Στη σελίδα 209, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 401, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Siekiant išvengti neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai, laikytis naudojimo instrukcijų.»

διάβαζε:

«Siekiant išvengti žmonių sveikatai ir aplinkai keliamos rizikos, būtina vykdyti naudojimo instrukcijos nurodymus.».

355. Στη σελίδα 209, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 401, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W celu uniknięcia zagrożenia dla zdrowia ludzi i środowiska, należy stosować się do instrukcji użycia.»

διάβαζε:

«W celu uniknięcia zagrożenia dla zdrowia ludzi i środowiska, należy postępować zgodnie z instrukcją użycia.».

356. Στη σελίδα 209, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 401, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediul înconjurător, respectați instrucțiunile de utilizare.»

διάβαζε:

«Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.».

357. Στη σελίδα 209, παράρτημα III, μέρος 3, συμπληρωματικό στοιχείο επισήμανσης EUH 401, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre ľudské zdravie a životné prostredie.»

διάβαζε:

«Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie.»

358. Στη σελίδα 228, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«В случай на необходимост от медицинска помощ, дръж подръка опаковката или етикета на продукта.»

διάβαζε:

«При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.»

359. Στη σελίδα 228, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Si se necesita consejo médico, hay que tener a mano el envase o la etiqueta.»

διάβαζε:

«Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.»

360. Στη σελίδα 228, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vis beholder eller etiket, hvis der er brug for lægehjælp.»

διάβαζε:

«Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten.»

361. Στη σελίδα 228, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Etikett bereithalten.»

διάβαζε:

«Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.»

362. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«En cas de consultation médicale, tenez à disposition le récipient ou l'étiquette.»

διάβαζε:

«En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.»

363. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpą ar jo etiketę.»

διάβαζε:

«Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.»

364. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék csomagolását vagy címkéjét.»

διάβαζε:

«Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.»

365. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Dacă este necesară consultarea medicului, a se avea la îndemână recipientul sau eticheta produsului.»

διάβαζε:

«Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.»

366. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ak je potrebná lekárska pomoc, pripravte si nádobu alebo etiketu výrobku.»

διάβαζε:

«Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.»

367. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P101, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali oznaka proizvoda.»

διάβαζε:

«Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.»

368. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P102, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Дръж далеч от обсега на деца.»

διάβαζε:

«Да се съхранява извън обсега на деца.»

369. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P102, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Manténgase fuera del alcance de los niños.»

διάβαζε:

«Mantener fuera del alcance de los niños.»

370. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P102, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«À conserver hors de portée des enfants.»

διάβαζε:

«Tenir hors de portée des enfants.»

371. Στη σελίδα 229, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P102, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.»

διάβαζε:

«Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.»

372. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P103, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Преди употреба прочети етикета.»

διάβαζε:

«Преди употреба прочетете етикета.»

373. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P103, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Lea la etiqueta antes del uso.»

διάβαζε:

«Leer la etiqueta antes del uso.»

374. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P103, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Læs etiketten før brug»

διάβαζε:

«Læs etiketten før brug.»

375. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P103, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vor Gebrauch Etikett lesen.»

διάβαζε:

«Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen.»

376. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P103, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Lire l'étiquette avant toute utilisation.»

διάβαζε:

«Lire l'étiquette avant utilisation.»

377. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P103, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Prieš vartojimą perskaityti etiketėje nurodytą informaciją.»

διάβαζε:

«Prieš naudojimą perskaityti etiketę.»

378. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P103, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aqra t-tikketta qabilna.»

διάβαζε:

«Aqra t-tikketta qabel l-użu.»

379. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.1, δήλωση προφύλαξης P103, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pred uporabo poglejte oznako.»

διάβαζε:

«Pred uporabo preberite etiketo.»

380. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, πρώτη γραμμή, πρώτη στήλη:

αντί:

«201»

διάβαζε:

«P201».

381. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P201, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
αντί:
«Преди употреба се сдобийте със специални инструкции.»
διάβαζε:
«Преди употреба се снабдете със специални инструкции.»
382. Στη σελίδα 230, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P201, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:
αντί:
«Pida instrucciones especiales antes del uso.»
διάβαζε:
«Solicitar instrucciones especiales antes del uso.»
383. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P201, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
αντί:
«Prieš vartojimą gauti specialius nurodymus.»
διάβαζε:
«Prieš naudojimą gauti specialias instrukcijas.»
384. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P201, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:
αντί:
«Használat előtt vegye figyelembe a különleges utasításokat.»
διάβαζε:
«Használat előtt ismerje meg az anyagra vonatkozó különleges utasításokat.»
385. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P201, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
αντί:
«Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi instrukcjami.»
διάβαζε:
«Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.»
386. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P201, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:
αντί:
«Pred použitím sa oboznámte so špeciálnymi pokynmi.»
διάβαζε:
«Pred použitím sa oboznámte s osobitnými pokynmi.»

387. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P201, γραμμή γλώσσας FI, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pyydä erityisohjeet ennen käyttöä.»

διάβαζε:

«Lue erityisohjeet ennen käyttöä.»

388. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P201, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Begär särskilda instruktioner före användning.»

διάβαζε:

«Inhämta särskilda instruktioner före användning.»

389. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Не използвай, преди да прочетеш и разбереш всички предпазни мерки за безопасност.»

διάβαζε:

«Не използвайте преди да сте прочели и разбрали всички предпазни мерки за безопасност.»

390. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«No manipule la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.»

διάβαζε:

«No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.»

391. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vor Gebrauch alle Sicherheitshinweise lesen und verstehen.»

διάβαζε:

«Vor Gebrauch sämtliche Sicherheitsratschläge lesen und verstehen.»

392. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Mitte käidelda enne ohutuseeskirjadega tutvumist ja nendest arusaamist.»

διάβαζε:

«Mitte käidelda enne ohutusnõuetega tutvumist ja nendest arusaamist.»

393. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité.»

διάβαζε:

«Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les dispositions de sécurité.»

394. Στη σελίδα 231, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Neizmantot pirms nav izlasīti un saprasti visi brīdinājumi.»

διάβαζε:

«Neizmantot pirms nav izlasīti un saprasti visi apzīmējumi.»

395. Στη σελίδα 232, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tmisshomx qabel ma tkun qrajt u fhimt l-istruzzjonijiet kollha ta' prekawzjoni.»

διάβαζε:

«Tmissux qabel ma tkun qrajt u fhimt l-istruzzjonijiet kollha ta' prekawzjoni.»

396. Στη σελίδα 232, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Przed użyciem zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności.»

διάβαζε:

«Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa.»

397. Στη σελίδα 232, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A nu se utiliza decât după ce au fost citite și înțelese toate indicațiile de securitate.»

διάβαζε:

«A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate.»

398. Στη σελίδα 232, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας FI, τρίτη στήλη:

αντί:

«Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen käsittelyä.»

διάβαζε:

«Lue varoitukset huolellisesti ennen käsittelyä.»

399. Στη σελίδα 232, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P202, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Läs säkerhetsanvisningarna och se till att du har förstått dem innan du använder produkten.»

διάβαζε:

«Använd inte produkten innan du har läst och förstått säkerhetsanvisningarna.»

400. Στη σελίδα 233, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P211, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Не пръскай към открит пламък или друг източник на запалване.»

διάβαζε:

«Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.»

401. Στη σελίδα 233, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P211, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nicht in offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.»

διάβαζε:

«Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.»

402. Στη σελίδα 233, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P211, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Non vaporizzare su una fiamma o altra fonte di ignizione.»

διάβαζε:

«Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.»

403. Στη σελίδα 233, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P211, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nepurkšti ant atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių.»

διάβαζε:

«Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius.»

404. Στη σελίδα 233, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P220, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Пази/съхранявай далече от облекло/.../горими материали.»

διάβαζε:

«Да се държи/съхранява далеч от облекло/.../горими материали.»

405. Στη σελίδα 233, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P220, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Manténgase o almacénese lejos de la ropa/.../materiales combustibles.»

διάβαζε:

«Mantener o almacenar alejado de la ropa/.../materiales combustibles.»

406. Στη σελίδα 233, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P220, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uchovávejte/skladujte odděleně od oblečení/.../hořlavých materiálů.»

διάβαζε:

«Uchovávejte/skladujte odděleně od oděvu/.../hořlavých materiálů.»

407. Στη σελίδα 233, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P220, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Må ikke anvendes/opbevares i nærheden af stof/.../brændbare materialer.»

διάβαζε:

«Må ikke anvendes/opbevares i nærheden af tøj/.../brændbare materialer.»

408. Στη σελίδα 233, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P220, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Laikyti/sandėliuoti atokiau nuo drabužių/.../degiųjų medžiagų.»

διάβαζε:

«Laikyti/sandėliuoti atokiau nuo drabužių/.../degių medžiagų.»

409. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P220, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Żomm/Aħżen 'il bogħod mill-ilbies/.../materjal kombustibbli.»

διάβαζε:

«Żomm/Aħżen 'il bogħod mill-ħwejjeġ/.../materjali li jaqbdu.»

410. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P220, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Trzymać/przechowywać z dala od odzieży/.../materiałów łatwo zapalnych.»

διάβαζε:

«Trzymać/przechowywać z dala od odzieży/.../materiałów zapalnych.»

411. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P220, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uchovávať/skladujte mimo odevu/.../horľavých materiálov.»

διάβαζε:

«Uchovávať/skladujte mimo odevov/.../horľavých materiálov.»

412. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P220, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Förvaras åtskilt från kläder/.../brännbara material.»

διάβαζε:

«Hålls/förvarad åtskilt från kläder/.../brännbara material.»

413. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P221, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Вземи всички предпазни мерки за избягване на смесването с горими материали...»

διάβαζε:

«Вземете всички предпазни мерки за избягване на смесването с горими материали...»

414. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P221, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tome todas las precauciones para no mezclarlo con combustibles...»

διάβαζε:

«Tomar todas las precauciones necesarias para no mezclar con materias combustibles...»

415. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P221, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Mischen mit brennbaren Stoffen/... unbedingt verhindern.»

διάβαζε:

«Vermischung mit brennbaren Stoffen unter allen Umständen vermeiden.»

416. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P221, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Prendere ogni precauzione per evitare di mescolare con sostanze combustibili...»

διάβαζε:

«Prendere ogni precauzione per evitare di miscelare con sostanze combustibili...»

417. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P221, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nekādā gadījumā nemaisīt ar viegli uzliesmojošām vielām.»

διάβαζε:

«Nekādā gadījumā nemaisīt ar viegli uzliesmojošām vielām...».

418. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P221, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Imtis visu atsargumo priemonių, kad nebūtų sumaišyta su degalais...»

διάβαζε:

«Imtis visu atsargumo priemonių, kad nebūtų sumaišyta su degiomis medžiagomis...».

419. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P221, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zastosować wszelkie środki ostrożności w celu uniknięcia mieszania z innymi materiałami palnymi...»

διάβαζε:

«Zastosować wszelkie środki ostrożności w celu uniknięcia mieszania z innymi materiałami zapalnymi ...».

420. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P221, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Prijmite opatrenia potrebné na to, aby nedošlo k zmiešaniu s horľavinami...»

διάβαζε:

«Prijmite opatrenia na zabránenie zmiešania s horľavými materiálmi...».

421. Στη σελίδα 234, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P221, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Får inte blandas med brännbara ämnen...»

διάβαζε:

«Undvik att blanda med brännbara ämnen...».

422. Στη σελίδα 235, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P222, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Не допускай контакт с въздух.»

διάβαζε:

«Не допускайте контакт с въздух.».

423. Στη σελίδα 235, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P222, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«No deje que entre en contacto con el aire.»

διάβαζε:

«No dejar que entre en contacto con el aire.»

424. Στη σελίδα 235, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P222, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zamezte styku se vzduchem.»

διάβαζε:

«Zabraňte styku se vzduchem.»

425. Στη σελίδα 235, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P222, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Berührung mit Luft vermeiden.»

διάβαζε:

«Keinen Kontakt mit Luft zulassen.»

426. Στη σελίδα 235, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P222, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ná ceadaiġh tadhall le haer.»

διάβαζε:

«Ná ceadaiġh teagmháil le haer.»

427. Στη σελίδα 235, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P222, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Saugoti nuo sąlyčio su oru.»

διάβαζε:

«Saugoti nuo kontakto su oru.»

428. Στη σελίδα 235, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P222, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tħallihx imiss ma' l-arja.»

διάβαζε:

«Tħallix li jkun hemm kuntatt ma' l-arja.»

429. Στη σελίδα 235, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P222, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Får inte komma i kontakt med luft.»

διάβαζε:

«Undvik kontakt med luft.»

430. Στη σελίδα 236, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P230, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Дръж навлажнен с...»

διάβαζε:

«Да се държи навлажнен с...».

431. Στη σελίδα 236, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P230, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Manténgase humedecido con...»

διάβαζε:

«Mantener humedecido con...».

432. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P230, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Utrzymywać nawilżenie...»

διάβαζε:

«Przechowywać produkt zwilżony...».

433. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Да се използва под инертен газ.»

διάβαζε:

«Манипулирай под инертен газ.».

434. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Manipúlese en gas inerte.»

διάβαζε:

«Manipular en gas inerte.».

435. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zacházení v inertním plynu.»

διάβαζε:

«Manipulace pod inertním plynem.»

436. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Anvendes under inert gas.»

διάβαζε:

«Håndteres under inaktiv gas.»

437. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Manipolare in gas inerte.»

διάβαζε:

«Manipolare in atmosfera di gas inerte.»

438. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Inert gázban kezelendő.»

διάβαζε:

«Inert gázban használandó.»

439. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Użah taht gass inerti.»

διάβαζε:

«Immaniġġja taht gass inerti.»

440. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Manipulować w gazie obojętnym.»

διάβαζε:

«Używać w atmosferze obojętnego gazu.»

441. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se manipula în gaz inert.»

διάβαζε:

«A se manipula sub un gaz inert.»

442. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pri zaobchádzaní použite inertný plyn.»

διάβαζε:

«Manipulujte v prostredí s inertným plynom.»

443. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hanteras i en inert gas.»

διάβαζε:

«Hanteras under inert gas.»

444. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P232, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Пази от влага.»

διάβαζε:

«Да се пази от влага.»

445. Στη σελίδα 237, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P232, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Protéjase de la humedad.»

διάβαζε:

«Proteger de la humedad.»

446. Στη σελίδα 238, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P232, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hares mill-umdità.»

διάβαζε:

«Ipproteġi mill-umdità.»

447. Στη σελίδα 238, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P233, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Дръж съда плътно затворен.»

διάβαζε:

«Съдът да се съхранява плътно затворен.»

448. Στη σελίδα 238, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P233, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Mantener el envase cerrado herméticamente.»

διάβαζε:

«Mantener el recipiente herméticamente cerrado.»

449. Στη σελίδα 238, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P233, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hoida mahuti tihedalt suletuna.»

διάβαζε:

«Hoida pakend tihedalt suletuna.»

450. Στη σελίδα 238, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P233, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Maintenir le récipient bien fermé.»

διάβαζε:

«Maintenir le récipient fermé de manière étanche.»

451. Στη σελίδα 238, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P233, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Coimeád na coimeádán dúnta go docht.»

διάβαζε:

«Coimeád an coimeádán dúnta go docht.»

452. Στη σελίδα 238, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P233, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Talpa laikyti sandariai uždaryta.»

διάβαζε:

«Talpyklą laikyti sandariai uždaryta.»

453. Στη σελίδα 238, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P233, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«A csomagolás szorosan lezárva tartandó.»

διάβαζε:

«Az edény szorosan lezárva tartandó.»

454. Στη σελίδα 239, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P233, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Behållaren ska förvaras väl tillsluten.»

διάβαζε:

«Behållaren ska vara väl tillsluten.»

455. Στη σελίδα 239, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P234, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай само в оригиналната опаковка.»

διάβαζε:

«Да се съхранява само в оригиналната опаковка.»

456. Στη σελίδα 239, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P234, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consérvese únicamente en el envase original.»

διάβαζε:

«Conservar únicamente en el recipiente original.»

457. Στη σελίδα 239, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P234, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hold beholderen tæt lukket.»

διάβαζε:

«Opbevares kun i den originale beholder.»

458. Στη σελίδα 239, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P234, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Laikyti tik originalioje talpoje.»

διάβαζε:

«Laikyti tik originalioje talpykloje.»

459. Στη σελίδα 239, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P234, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Az eredeti csomagolásban tartandó.»

διάβαζε:

«Az eredeti edényben tartandó.»

460. Στη σελίδα 239, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P234, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hraniti samo v izvirni posodi.»

διάβαζε:

«Hraniti samo v originalni posodi.»

461. Στη σελίδα 239, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P235, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Дръж на хладно.»

διάβαζε:

«Да се държи на хладно.»

462. Στη σελίδα 239, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P235, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Manténgase en lugar fresco.»

διάβαζε:

«Mantener en lugar fresco.»

463. Στη σελίδα 240, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P240, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uzemněný/vodivý obal a odběrové zařízení.»

διάβαζε:

«Uzemněte obal a odběrové zařízení.»

464. Στη σελίδα 240, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P240, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ižeminti/išvirtinti talpa ir priėmimo įranga.»

διάβαζε:

«Ižeminti/išvirtinti talpyklą ir priėmimo įrangą.»

465. Στη σελίδα 240, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P240, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Orbot ma' l-art/wahhal il-kontenitur u t-tagħmir li jirċievi.»

διάβαζε:

«Poġġi ma' l-art/wahhal il-kontenitur u t-tagħmir li jirċievi.»

466. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P240, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Legătură la pământ/conexiune echipotențială cu recipientul și echipamentul de recepție.»

διάβαζε:

«Legătură la pământ/conexiune echipotențială cu recipientul și cu echipamentul de recepție.»

467. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P240, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uzemnite nádobu a vyprázdňovacie zariadenie.»

διάβαζε:

«Uzemnite/upevnite nádobu a plniace zariadenie.»

468. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Използвай електрическо/проветряващо/осветително/.../оборудване, обезопасено срещу експлозия.»

διάβαζε:

«Използвайте електрическо/проветряващо/осветително/.../оборудване, обезопасено срещу експлозия.»

469. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Emplear material eléctrico, de ventilación o de iluminación/.../antideflagrante.»

διάβαζε:

«Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/.../antideflagrante.»

470. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Používejte nevýbušné elektrické/větrací/světelné/.../vybavení.»

διάβαζε:

«Používejte elektrické/ventilační/osvětlovací/.../zařízení do výbušného prostředí.»

471. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Anvend eksplosionsikkert elektrisk udstyr/ventilations-/lys-/.../-udstyr.»

διάβαζε:

«Anvend eksplosionsikkert elektrisk/ventilations-/lys-/.../udstyr.»

472. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Explosionssgeschützte elektrische Anlagen/Lüftungsanlagen/Beleuchtungsanlagen/... verwenden.»

διάβαζε:

«Explosionssgeschützte elektrische Geräte/Lüftungsanlagen/Beleuchtungsanlagen/... verwenden.»

473. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας EL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Λάβετε προστατευτικά μέτρα έναντι ηλεκτροστατικών εκκενώσεων.»

διάβαζε:

«Να χρησιμοποιείται αντιεκρηκτικός ηλεκτρολογικός/εξαερισμού/φωτιστικός/.../ εξοπλισμός.»

474. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Bain úsáid as trealamh pléascadh-dhíonach leictreach/aerála/soilsiúcháin/.../.»

διάβαζε:

«Bain úsáid as trealamh pléascadhíonach leictreach/aerála/soilsiúcháin/.../.»

475. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione a prova di esplosione.»

διάβαζε:

«Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/.../a prova di esplosione.»

476. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uża' tagħmir elettriku/ta' ventilazzjoni/tad-dawl/.../li jiflah għall-ispluzjoni.»

διάβαζε:

«Uża' tagħmir elettriku/ta' ventilazzjoni/ta' dawl/.../li jiflah għal spluzjoni.»

477. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Używać przeciwwybuchowego sprzętu elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/.../»

διάβαζε:

«Używać elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/.../. przeciwwybuchowego sprzętu.»

478. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P241, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Používajte elektrické/odsávacie/osvetľovacie/.../zariadenie do výbušného prostredia.»

διάβαζε:

«Používajte elektrické/ventilačné/osvetľovacie/.../zariadenie do výbušného prostredia.»

479. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P242, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Използвай само инструменти, които не предизвикват искри.»

διάβαζε:

«Използвайте само инструменти, които не предизвикват искри.»

480. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P242, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Emplear únicamente herramientas que no produzcan chispas.»

διάβαζε:

«Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.»

481. Στη σελίδα 241, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P242, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Používejte pouze nástroje z nejiskřícího kovu.»

διάβαζε:

«Používejte pouze nářadí z nejiskřícího kovu.»

482. Στη σελίδα 242, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P242, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Utiliser uniquement des outils ne produisant pas d'étincelles.»

διάβαζε:

«Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles.»

483. Στη σελίδα 242, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P242, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Używać wyłącznie narzędzi nieiskrzących.»

διάβαζε:

«Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi.»

484. Στη σελίδα 242, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P243, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Вземи предпазни мерки срещу освобождаване на статично електричество.»

διάβαζε:

«Вземете предпазни мерки срещу освобождаване на статично електричество.»

485. Στη σελίδα 242, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P243, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen treffen.»

διάβαζε:

«Maßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen.»

486. Στη σελίδα 242, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P243, γραμμή γλώσσας EL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Να λαμβάνονται μέτρα προφύλαξης κατά των ηλεκτροστατικών εκκενώσεων.»

διάβαζε:

«Λάβετε προστατευτικά μέτρα έναντι ηλεκτροστατικών εκκενώσεων.»

487. Στη σελίδα 242, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P243, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nodrošināties _rēt statistiskās enerģijas izlādi.»

διάβαζε:

«Nodrošināties pret statistiskās enerģijas izlādi.»

488. Στη σελίδα 242, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P243, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Przedsięwzięć środków ostrożności zapobiegające rozładowaniu statycznemu.»

διάβαζε:

«Przedsięwzięć środków ostrożności zapobiegające statycznemu rozładowaniu.»

489. Στη σελίδα 243, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P243, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Urobte preventívne opatrenia proti statickým výbojom.»

διάβαζε:

«Urobte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny.»

490. Στη σελίδα 243, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P250, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Не подлагай на стържение/удар/.../триене»

διάβαζε:

«Да не се подлага на стържение/удар/.../триене.»

491. Στη σελίδα 244, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P250, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ná nocht do mheilt/gheit/.../fhrithchuiremilt.»

διάβαζε:

«Ná nocht do mheilt/do thurraing/.../do fhrithchuiremilt.»

492. Στη σελίδα 244, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P250, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tesponix għat-thin/xokkijiet/.../frizzjoni.»

διάβαζε:

«Tissottoponihomx għal brix/xokk/.../frizzjoni.»

493. Στη σελίδα 245, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P260, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Не вдихвай прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли»

διάβαζε:

«Не вдихвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.»

494. Στη σελίδα 245, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P260, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.»

διάβαζε:

«Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.»

495. Στη σελίδα 245, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P260, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ixxommx trabijiet/dħaħen/gass/raxx/fwar/sprej.»

διάβαζε:

«Tiblaħ bin-nifs trabijiet/dħaħen/gass/raxx/fwar/sprej.»

496. Στη σελίδα 245, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P260, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nu inspirați pulberi/fum/gaz/particule lichide pulverizate/vapori/spray.»

διάβαζε:

«Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.»

497. Στη σελίδα 245, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P260, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Andas inte in damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.»

διάβαζε:

«Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.»

498. Στη σελίδα 245, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P261, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Избягвай вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли»

διάβαζε:

«Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.»

499. Στη σελίδα 245, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P261, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Evítese respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.»

διάβαζε:

«Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.»

500. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P261, γραμμή γλώσσας EL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Αποφεύγετε να αναπνέετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/συγκεντρώσεις σταγονιδίων/ατμούς/ εκνεφώματα.»

διάβαζε:

«Αποφεύγετε να αναπνέετε σκόνη/αναθυμιάσεις/αέρια/σταγονίδια/ατμούς/εκνεφώματα.»

501. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P261, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Stengtis neknėruoti dulkėmis/dūmais/dujomis/rūku/garais/aeroliu.»

διάβαζε:

«Stengtis neiknėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aeroliu.»

502. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P261, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Evita li tibla mix-xamm trabijiet/dhaħen/gass/raxx/fwar/sprej.»

διάβαζε:

«Evita li tibla' bin-nifs trabijiet/dhaħen/gass/raxx/fwar/sprej.»

503. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P261, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Evitați inspirarea de pulberi/fum/gaz/particule lichide pulverizate/vapori/spray.»

διάβαζε:

«Evitați să inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.»

504. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P261, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pary/aerosólov.»

διάβαζε:

«Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.»

505. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P261, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Undvik att andas in damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.»

διάβαζε:

«Undvik att inandas damm/rök/gaser/dimma/ångor/sprej.»

506. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P262, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Не поставяй в контакт с очите, кожата или облеклото.»

διάβαζε:

«Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото.»

507. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P262, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Evítese el contacto con los ojos, la piel o la ropa.»

διάβαζε:

«Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.».

508. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P262, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nepřikýjete do očí, na pokožku nebo na oděv.»

διάβαζε:

«Zabraňte styku s očima, kůží nebo oděvem.».

509. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P262, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nepieļaut iekļūšanu acīs, uz ādas vai uz drēbēm.»

διάβαζε:

«Nepieļaut nokļūšanu acīs, uz ādas vai uz drēbēm.».

510. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P262, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Iddahħalx fġħajnejk, fuq il-ġilda, jew fuq il-ħwejjeg.»

διάβαζε:

«Iddahħalx fl-ġħajnejn, fuq il-ġilda, jew fuq il-ħwejjeg.».

511. Στη σελίδα 246, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P262, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Evitați contactul cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea.»

διάβαζε:

«Evitați orice contact cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea.».

512. Στη σελίδα 247, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P262, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nedávajte si do očí, na pokožku alebo na odev.»

διάβαζε:

«Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom.».

513. Στη σελίδα 247, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P263, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Избягвай контакт по време на бременност/при кърмене.»

διάβαζε:

«Да се избягва контакт по време на бременност/при кърмене.»

514. Στη σελίδα 247, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P263, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Evítese el contacto durante el embarazo/la lactancia.»

διάβαζε:

«Evitar el contacto durante el embarazo/la lactancia.»

515. Στη σελίδα 247, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P263, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zamezte styku bĕhem těhotenství/kojení.»

διάβαζε:

«Zabraňte styku bĕhem těhotenství/kojení.»

516. Στη σελίδα 247, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P263, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Berührung während der Schwangerschaft/der Stillzeit vermeiden.»

διάβαζε:

«Kontakt während der Schwangerschaft/und der Stillzeit vermeiden.»

517. Στη σελίδα 247, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P263, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Éviter tout contact au cours de la grossesse/pendant l'allaitement.»

διάβαζε:

«Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse/pendant l'allaitement.»

518. Στη σελίδα 247, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P263, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«U ndvik kontakt under graviditet eller amning.»

διάβαζε:

«Undvik kontakt under graviditet eller amning.»

519. Στη σελίδα 247, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P264, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Измий... старателно след употреба.»

διάβαζε:

«Да се измие... старателно след употреба.»

520. Στη σελίδα 248, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P264, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aħsel ... sew wara li tmissu.»

διάβαζε:

«Aħsel ... sew wara li timmanigġjah.»

521. Στη σελίδα 248, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P264, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Po użyciu dokładnie umyć»

διάβαζε:

«Dokładnie umyć ... po użyciu.»

522. Στη σελίδα 248, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P264, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Spălați-vă ... cu grijă după utilizare.»

διάβαζε:

«Spălați-vă ... bine după utilizare.»

523. Στη σελίδα 248, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P270, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«No comer, beber ni fumar mientras se manipula este producto.»

διάβαζε:

«No comer, beber ni fumar durante su utilización.»

524. Στη σελίδα 248, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P270, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Der må ikke spises, drikkes eller ryges, mens produktet anvendes.»

διάβαζε:

«Der må ikke spises, drikkes eller ryges under brugen af dette produkt.»

525. Στη σελίδα 248, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P270, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Bei Gebrauch dieses Produkts nicht essen, trinken oder rauchen.»

διάβαζε:

«Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.»

526. Στη σελίδα 248, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P270, γραμμή γλώσσας EL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Μην τρώτε, πίνετε, ή καπνίζετε, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.»

διάβαζε:

«Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε, όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν.»

527. Στη σελίδα 248, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P270, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ne pas manger, boire ou fumer en utilisant ce produit.»

διάβαζε:

«Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.»

528. Στη σελίδα 248, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P270, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nu consumați alimente, lichide și nu fumați în timpul utilizării produsului.»

διάβαζε:

«A nu mânca, bea sau fuma în timpul utilizării produsului.»

529. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P271, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Използвай само на открито или на добре проветрено място.»

διάβαζε:

«Да се използва само на открито или на добре проветриво място.»

530. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P271, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Emplear únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.»

διάβαζε:

«Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.»

531. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P271, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Používejte pouze venku nebo v dobře větraném prostředí.»

διάβαζε:

«Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.»

532. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P271, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Bruges kun udendørs eller i et rum med god udluftning.»

διάβαζε:

«Brug kun udendørs eller i et rum med god udluftning.»

533. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P271, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Užah biss barra f'post arjuż sew.»

διάβαζε:

«Uża biss barra jew f'post ventilat sew.»

534. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P271, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu.»

διάβαζε:

«Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.»

535. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P271, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine aerisite.»

διάβαζε:

«A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate.»

536. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P271, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Får endast användas utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.»

διάβαζε:

«Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.»

537. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P272, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Las prendas de trabajo contaminadas no deben salir del lugar de trabajo.»

διάβαζε:

«Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.»

538. Στη σελίδα 249, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P272, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kontaminierte Arbeitskleidung soll am Arbeitsplatz verbleiben.»

διάβαζε:

«Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen.»

539. Στη σελίδα 250, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P272, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Les vêtements de travail contaminés ne doivent pas sortir du lieu de travail.»

διάβαζε:

«Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.»

540. Στη σελίδα 250, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P272, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Níor chóir éadaí truaillithe oibre a ligean amach as an láthair oibre.»

διάβαζε:

«Níor chóir éadaí éillithe oibre a ligean amach as an láthair oibre.»

541. Στη σελίδα 250, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P272, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hwejjeg tax-xoghol kontaminati m'ghandhomx jithallew barra l-post tax-xoghol.»

διάβαζε:

«Ilbies tax-xoghol kontaminat m'ghandux jithalla johroğ mill-post tax-xoghol.»

542. Στη σελίδα 250, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P273, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Избягвай изпускане в околната среда.»

διάβαζε:

«Да се избягва изпускане в околната среда.»

543. Στη σελίδα 250, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P273, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Impida que se libere al medio ambiente.»

διάβαζε:

«Evitar su liberación al medio ambiente.»

544. Στη σελίδα 250, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P273, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ná scaoiltear amach sa timpeallacht.»

διάβαζε:

«Ná scaoiltear amach sa chomhshaol.»

545. Στη σελίδα 250, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P273, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Thallihx johrog fl-ambjent.»

διάβαζε:

«Evita r-rilaxx fl-ambjent.»

546. Στη σελίδα 250, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P273, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Evitați răspândirea în mediul înconjurător.»

διάβαζε:

«Evitați dispersarea în mediu.»

547. Στη σελίδα 251, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P280, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Използвай предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.»

διάβαζε:

«Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.»

548. Στη σελίδα 251, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P280, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/un équipement de protection du visage.»

διάβαζε:

«Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage.»

549. Στη σελίδα 251, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P280, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Mūnėkite apsaugines pirštines/apsauginius drabužius/naudokite akių apsaugą/veido apsaugą.»

διάβαζε:

«Mūnėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemonės.»

550. Στη σελίδα 251, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P280, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Używać rękawic ochronnych/odzieży ochronnej/ochrony oczu/ochrony twarzy.»

διάβαζε:

«Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.»

551. Στη σελίδα 251, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P280, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.»

διάβαζε:

«Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.»

552. Στη σελίδα 252, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P282, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Носи предпазващи от студ ръкавици/маска за лице/защитни очила.»

διάβαζε:

«Носете предпазващи от студ ръкавици/маска за лице/защитни очила.»

553. Στη σελίδα 252, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P282, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Používejte izolační rukavice proti chladu/obličejový štít/ochranné brýle.»

διάβαζε:

«Používejte ochranné rukavice proti chladu/obličejový štít/ochranné brýle.»

554. Στη σελίδα 252, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P282, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Schutzhandschuhe/Gesichtsschild/Augenschutz mit Kälteisolierung tragen.»

διάβαζε:

«Schutzhandschuhe mit Kälteisolierung/Gesichtsschild/Augenschutz tragen.»

555. Στη σελίδα 252, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P282, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Porter des gants isolants contre le froid/un équipement de protection du visage/un équipement de protection des yeux.»

διάβαζε:

«Porter des gants isolants contre le froid/un équipement de protection du visage/des yeux.»

556. Στη σελίδα 252, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P282, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Mūnėkite šaltį izoliuojančias pirštines/naudokite veido skydelį/akių apsaugą.»

διάβαζε:

«Mūnėti nuo šalčio izoliuojančias pirštines/naudoti veido skydelį/akių apsaugos priemones.»

557. Στη σελίδα 252, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P282, γραμμή γλώσσας NL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Koude-isolerende handschoenen/gelaatsbescherming/oogbescherming dragen.»

διάβαζε:

«Gelaatsbescherming/oogbescherming/koude-isolerende handschoenen dragen.»

558. Στη σελίδα 252, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P282, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Używać rękawic chroniących przed zimnem/maski na twarz/ochrony oczu.»

διάβαζε:

«Nosić rękawice izolujące od zimna/maski na twarz/ochronę oczu.»

559. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Носи огнеупорно/огнезащитно облекло.»

διάβαζε:

«Носете огнеупорно/огнезащитно облекло.»

560. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Používejte ohnivzdorný oděv/oděv zpomalující hoření.»

διάβαζε:

«Používejte ohnivzdorný/nehořlavý oděv.»

561. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Feuerbeständige/flammbeständige/feuerhemmende/flammhemmende Kleidung tragen.»

διάβαζε:

«Schwer entflammbare/flammhemmende Kleidung tragen.»

562. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Indossare indumenti resistenti al fuoco/alla fiamma/ignifughi.»

διάβαζε:

«Indossare indumenti completamente ignifughi o in tessuti ritardanti di fiamma.»

563. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Izmantot aizsargapģērbu prēt uguni/liesmām.»

διάβαζε:

«Izmantot aizsargapģērbu pret uguni/liesmām.»

564. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Dėvėkite ugniai/liepsnai atsparius/antipireninius drabužius.»

διάβαζε:

«Dėvėti ugniai/liepsnai atsparius/antipireninius drabužius.»

565. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ilbes ilbies li jdum biex jaqbad/jiflah għan-nar.»

διάβαζε:

«Ilbies hwejjeġ rezistenti għan-nar/fjammi.»

566. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Używać odzieży ognioodpornej/ptomienioodpornej/opóźniającej zapalenie.»

διάβαζε:

«Nosić odzież ognioodporną/ptomienioodporną/opóźniającą zapalenie.»

567. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Purtați îmbrăcăminte rezistentă la foc/flăcări/ignifugă.»

διάβαζε:

«Purtați îmbrăcăminte rezistentă la foc/flăcări/ignifugă.»

568. Στη σελίδα 253, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P283, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Noste ohňovzdorný/nehorľavý odev.»

διάβαζε:

«Noste ohňovzdorný odev/odev so zníženou horľavosťou.»

569. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Манипулирай под инертен газ. Пази от влага.»

διάβαζε:

«Да се използва под инертен газ. Да се пази от влага.»

570. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Manipúlese en gas inerte. Protéjase de la humedad.»

διάβαζε:

«Manipular en gas inerte. Proteger de la humedad.»

571. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zacházení v inertním plynu. Chraňte před vlhkem.»

διάβαζε:

«Manipulace pod inertním plynem. Chraňte před vlhkem.»

572. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Anvendes under inert gas. Beskyttes mod fugt.»

διάβαζε:

«Anvendes under inaktiv gas. Beskyttes mod fugt.»

573. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Unter inertem Gas handhaben. Vor Nässe schützen.»
- διάβαζε:
- «Unter inertem Gas handhaben. Vor Feuchtigkeit schützen.»
574. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Láimhsigh faoi ghás támh. Cosain ó thaise.»
- διάβαζε:
- «Láimhsigh faoi thriathghás. Cosain ó thaise.»
575. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Manipolare in gas inerte. Tenere al riparo dall'umidità.»
- διάβαζε:
- «Manipolare in atmosfera di gas inerte. Tenere al riparo dall'umidità.»
576. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Inert gázban kezelendő. Nedvességtől védendő.»
- διάβαζε:
- «Inert gázban használandó. Nedvességtől védendő.»
577. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Uża' taht gass inert. Hares mill-umdità.»
- διάβαζε:
- «Uża' taht gass inert. Ipproteġi mill-umdità.»
578. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Manipulować w gazie obojętnym. Chronić przed wilgocią.»
- διάβαζε:
- «Używać w atmosferze obojętnego gazu. Chronić przed wilgocią.»

579. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se manipula în gaz inert. A se protejea de umiditate.»

διάβαζε:

«A se manipula sub un gaz inert. A se protejea de umiditate.»

580. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pri manipulácii použite inertný plyn. Chráňte pred vlhkosťou.»

διάβαζε:

«Manipulujte v prostredí s inertným plynom. Chráňte pred vlhkosťou.»

581. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P231 + P232, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hanteras i en inert gas. Skyddas från fukt.»

διάβαζε:

«Hanteras under inert gas. Skyddas från fukt.»

582. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P235 + P410, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Дръж на хладно. Пази от пряка слънчева светлина.»

διάβαζε:

«Да се държи на хладно. Да се пази от пряка слънчева светлина.»

583. Στη σελίδα 255, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P235 + P410, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consérvese en un lugar fresco. Protéjase de la luz del sol.»

διάβαζε:

«Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol.»

584. Στη σελίδα 256, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P235 + P410, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Żomm frisk. Hares mix-xemx.»

διάβαζε:

«Żomm frisk. Ipproteġi mir-raġġi tax-xemx.»

585. Στη σελίδα 256, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.2, δήλωση προφύλαξης P235 + P410, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uchovávať v chlade. Chráňte pred slnkom.»

διάβαζε:

«Uchovávať v chlade. Chráňte pred slnečným žiarením.»

586. Στη σελίδα 256, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P301, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«VED INDTAGELSE:»

διάβαζε:

«I TILFÆLDE AF INDTAGELSE:».

587. Στη σελίδα 257, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«ПРИ ПОПАДАНЕ ВЪРХУ КОЖАТА:»

διάβαζε:

«ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА:».

588. Στη σελίδα 257, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«JE-LI NA KŮŽI:»

διάβαζε:

«PŘI STYKU S KŮŽÍ:».

589. Στη σελίδα 257, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gCÁS TADHAILL LEIS AN gCRAICEANN:»

διάβαζε:

«I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN:».

590. Στη σελίδα 257, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEI PATEKO ANT ODOS:»

διάβαζε:

«PATEKUS ANT ODOS:».

591. Στη σελίδα 257, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«BŐRREL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:»

διάβαζε:

«HA BŐRRE KERÜL:».

592. Στη σελίδα 257, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEKK FUQ IL-ĠILDA:»

διάβαζε:

«FKAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA:».

593. Στη σελίδα 257, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ:»

διάβαζε:

«W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ:».

594. Στη σελίδα 257, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P303, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«ПРИ ПОПАДАНЕ ВЪРХУ КОЖАТА (или косата):»

διάβαζε:

«ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата):».

595. Στη σελίδα 257, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P303, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«JE-LI NA KŮŽI (nebo ve vlasech):»

διάβαζε:

«PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy):».

596. Στη σελίδα 258, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P303, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gCÁS TADHAILL LEIS NA gCRAICEANN (nó le gruaig):»

διάβαζε:

«I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN (nó le gruaig):».

597. Στη σελίδα 258, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P303, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEI PATEKO ANT ODOS (arba plauky):»

διάβαζε:

«PATEKUS ANT ODOS (arba plauky):».

598. Στη σελίδα 258, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P303, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«BŐRREL (vagy hajjal) VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:»

διάβαζε:

«HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL:».

599. Στη σελίδα 258, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P303, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEKK FUQ IL-ĠILDA (jew xagħar):»

διάβαζε:

«FKAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA (jew ix-xagħar):».

600. Στη σελίδα 258, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P303, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ (lub na włosy):»

διάβαζε:

«W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami):».

601. Στη σελίδα 258, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P304, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«ПРИ ИНХАЛАЦИЯ:»

διάβαζε:

«ПРИ ВДИШВАНЕ:».

602. Στη σελίδα 258, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P304, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEKK JINXTAMM:»

διάβαζε:

«JEKK JINĠIBED MAN-NIFS:».

603. Στη σελίδα 259, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«ПРИ ПОПАДАНЕ В ОЧИТЕ:»

διάβαζε:

«ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ:».

604. Στη σελίδα 259, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«JE-LI V OČÍCH:»

διάβαζε:

«PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:».

605. Στη σελίδα 259, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN:»

διάβαζε:

«BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:».

606. Στη σελίδα 259, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gCÁS TADHAILL LEIS NA SÚILE:»

διάβαζε:

«I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE:».

607. Στη σελίδα 259, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEI PATEKO Į AKIS:»

διάβαζε:

«PATEKUS Į AKIS:».

608. Στη σελίδα 259, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«JE-LI NA OBLEČENÍ:»

διάβαζε:

«PŘI STYKU S ODĚVEM:».

609. Στη σελίδα 260, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«BEI BERÜHRUNG MIT DER KLEIDUNG:»

διάβαζε:

«BEI KONTAKT MIT DER KLEIDUNG:».

610. Στη σελίδα 260, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gCÁS TADHAILL LE hÉADAÍ:»

διάβαζε:

«I gCÁS TEAGMHÁLA LE hÉADAÍ:».

611. Στη σελίδα 260, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEI PATEKO ANT DRABUŽIŲ:»

διάβαζε:

«PATEKUS ANT DRABUŽIŲ:».

612. Στη σελίδα 260, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«RUHÁVAL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN:»

διάβαζε:

«HA RUHÁRA KERÜL:».

613. Στη σελίδα 260, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEKK FUQ L-ILBIES:»

διάβαζε:

«FKAŻ TA' KUNTATT MA' L-ILBIES:».

614. Στη σελίδα 260, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA ODZIEŻ:»

διάβαζε:

«W PRZYPADKU KONTAKTU Z ODZIEŻĄ:».

615. Στη σελίδα 260, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«OM DET KOMMER PÅ KLÄDERNA:»

διάβαζε:

«VID KONTAKT MED KLÄDERNA:».

616. Στη σελίδα 261, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«PŘI expozici nebo v případě obav:»

διάβαζε:

«PŘI expozici nebo podezření na ni:».

617. Στη σελίδα 261, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«BEI Exposition oder Verdacht»

διάβαζε:

«BEI Exposition oder falls betroffen:».

618. Στη σελίδα 261, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«EN CAS d'exposition certaine ou suspectée:»

διάβαζε:

«EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée:».

619. Στη σελίδα 261, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jeigu daromas arba numanomas poveikis:»

διάβαζε:

«Esant sąlyčiui arba jeigu numanomas sąlytis:».

620. Στη σελίδα 261, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEKK espost jew milqut:»

διάβαζε:

«JEKK espost jew konċernat:».

621. Στη σελίδα 261, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«ÎN CAZ DE expunere sau expunere suspectată.»

διάβαζε:

«ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere.».

622. Στη σελίδα 261, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Om du exponerats eller utsätts på annat sätt.»

διάβαζε:

«Vid exponering eller misstanke om exponering.».

623. Στη σελίδα 264, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P313, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Потърси медицински съвет/помощ.»

διάβαζε:

«Потърсете медицински съвет/помощ.».

624. Στη σελίδα 264, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P313, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consulte a un médico.»

διάβαζε:

«Consultar a un médico.».

625. Στη σελίδα 264, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P313, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kreipkitės į gydytoją.»

διάβαζε:

«Kreiptis į gydytoją.».

626. Στη σελίδα 264, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P313, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Forduljon orvoshoz.»

διάβαζε:

«Orvosi ellátást kell kérni.».

627. Στη σελίδα 264, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P313, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hu parir/attenzjoni medika.»

διάβαζε:

«Ikkonsulta tabib.»

628. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P313, γραμμή γλώσσας PT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consulte um obea.»

διάβαζε:

«Consulte um médico.»

629. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P313, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consultați _obe_al.»

διάβαζε:

«Consultați medicul.»

630. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P313, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sök läkarvård.»

διάβαζε:

«Sök läkarhjälp.»

631. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P314, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Потърси медицински съвет/помощ, ако се почувстваш зле.»

διάβαζε:

«При неразположение потърсете медицински съвет/помощ.»

632. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P314, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consulte a un médico en caso de malestar.»

διάβαζε:

«Consultar a un médico en caso de malestar.»

633. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P314, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Faigh comhairle/cúram liachta má bhraitear tú go tinn.»

διάβαζε:

«Faigh comhairle/cúram liachta má bhraitheann tú tinn.»

634. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P314, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jeigu pablogėjo savijauta, kreipkitės į gydytoją.»

διάβαζε:

«Pasijutus blogai, kreiptis į gydytoją.»

635. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P314, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Rosszullét esetén forduljon orvoshoz.»

διάβαζε:

«Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.»

636. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P314, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hu parir/attenzjoni medika jekk thossok ma tiflaħx»

διάβαζε:

«Ikkonsulta tabib jekk thossok ma tiflaħx.»

637. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P314, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consultați _obe_al dacă nu vă simțiți bine.»

διάβαζε:

«Consultați medicul, dacă nu vă simțiți bine.»

638. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P314, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sök läkarvård om du känner dig dålig.»

διάβαζε:

«Sök läkarhjälp vid obehag.»

639. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P315, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Незабавно потърси медицински съвет/помощ.»

διάβαζε:

«Незабавно потърсете медицински съвет/помощ.»

640. Στη σελίδα 265, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P315, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consulte a un médico inmediatamente.»

διάβαζε:

«Consultar a un médico inmediatamente.»

641. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P315, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.»

διάβαζε:

«Nedelsiant kreiptis į gydytoją.»

642. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P315, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Azonnal forduljon orvoshoz.»

διάβαζε:

«Azonnal orvosi ellátást kell kérni.»

643. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P315, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hu parir/attenzjoni medika minnufih.»

διάβαζε:

«Ikkonsulta tabib minnufih.»

644. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P315, γραμμή γλώσσας PT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consulte imediatamente um obea.»

διάβαζε:

«Consulte imediatamente um médico.»

645. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P315, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Consultați imediat _obe_al.»

διάβαζε:

«Consultați imediat medicul.»

646. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P315, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sök omedelbart läkarvård.»

διάβαζε:

«Sök omedelbart läkarhjälp.»

647. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Спешна нужда от специализирано лечение (виж... на този етикет).»

διάβαζε:

«Спешна нужда от специализирано лечение (вж... на този етикет).»

648. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Se necesita urgentemente un tratamiento específico (véase ... en esta etiqueta).»

διάβαζε:

«Se necesita urgentemente un tratamiento específico (ver ... en esta etiqueta).»

649. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Je nutné zvláštní ošetření (viz ... na štítku).»

διάβαζε:

«Je nutné odborné ošetření (viz ... na tomto štítku).»

650. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Særlig behandling skal ske hurtigst muligt (se ... på denne etiket).»

διάβαζε:

«Særlig behandling straks påkrævet (se ... på denne etiket).»

651. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gezielte Behandlung dringend erforderlich (siehe ... auf diesem Kennzeichnungsschild).»

διάβαζε:

«Besondere Behandlung dringend erforderlich (siehe ... auf diesem Kennzeichnungsetikett).»

652. Στη σελίδα 266, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«It-trattament speċifiku hu urġenti (ara ... fuq din it-tikketta).»

διάβαζε:

«Trattament speċifiku hu urġenti (ara ... fuq din it-tikketta).»

653. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pilnie zastosować szczególnie postępowanie (patrz ... na etykietcie).»

διάβαζε:

«Pilnie zastosować określone leczenie (patrz ... na etykietcie).»

654. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tratamentul specific este urgent (a se vedea ... de pe această etichetă).»

διάβαζε:

«Un tratament specific este urgent (a se vedea ... de pe această etichetă).»

655. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Posebno zdravljenje je nujno (glejte ... na tej oznaki).»

διάβαζε:

«Posebno zdravljenje je nujno (glejte ... na tej etiketi).»

656. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P320, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Omedelbar särskild behandling krävs (se ... på etiketten).»

διάβαζε:

«Särskild behandling krävs omedelbart (se ... på etiketten).»

657. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P321, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Специализирано лечение (виж... на този етикет).»

διάβαζε:

«Специализирано лечение (вж... на този етикет).».

658. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P321, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Se necesita un tratamiento específico (véase ... en esta etiqueta).»

διάβαζε:

«Se necesita un tratamiento específico (ver ... en esta etiqueta).».

659. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P321, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zvláštní ošetření (viz ... na štítku).»

διάβαζε:

«Odborné ošetření (viz ... na tomto štítku).».

660. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P321, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gezielte Behandlung (siehe ... auf diesem Kennzeichnungsschild).»

διάβαζε:

«Besondere Behandlung (siehe ... auf diesem Kennzeichnungsetikett).».

661. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P321, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Cóireáil liachta ar leith (féach ... ar an lipéad seo).»

διάβαζε:

«Cóir liachta ar leith (féach ... ar an lipéad seo).».

662. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P321, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zastosować szczególne postępowanie (patrz ... na etykietcie).»

διάβαζε:

«Zastosować określone leczenie (patrz ... na etykietcie).».

663. Στη σελίδα 267, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P321, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Posebno zdravljenje (glejte ... na tej oznaki).»

διάβαζε:

«Posebno zdravljenje (glejte ... na tej etiketi).»

664. Στη σελίδα 268, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P330, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Изплакни устата.»

διάβαζε:

«Изплакнете устата.»

665. Στη σελίδα 268, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P330, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Enjuáguese la boca.»

διάβαζε:

«Enjuagarse la boca.»

666. Στη σελίδα 269, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P331, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«НЕ предизвиквай повръщане.»

διάβαζε:

«НЕ предизвиквайте повръщане.»

667. Στη σελίδα 269, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P331, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«NO provoque el vómito.»

διάβαζε:

«NO provocar el vómito.»

668. Στη σελίδα 269, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P331, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«NESISTENKITE sukelti vémimo.»

διάβαζε:

«NESKATINTI vémimo.»

669. Στη σελίδα 269, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P331, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«IĠĠIEGHELX ir-remettar.»

διάβαζε:

«TIPPROVOKAX ir-remettar.».

670. Στη σελίδα 269, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Dojde-li k podráždění kůže:»

διάβαζε:

«Při podráždění kůže:».

671. Στη σελίδα 270, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Igcás greannú cnis:»

διάβαζε:

«I gcás greannú craicinn:».

672. Στη σελίδα 270, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«При поява на кожно дразнене или обрив:»

διάβαζε:

«При поява на кожно дразнене или обрив на кожата:».

673. Στη σελίδα 270, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«En caso de irritación cutánea o sarpullido:»

διάβαζε:

«En caso de irritación o erupción cutánea:».

674. Στη σελίδα 270, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Dojde-li k podráždění kůže nebo objeví-li se vyrážka:»

διάβαζε:

«Při podráždění kůže nebo vyrážce:».

675. Στη σελίδα 270, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nahaärrituse või _obe korral:»

διάβαζε:

«Nahaärrituse või lööbe korral:».

676. Στη σελίδα 270, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gcás greannú nó grís cnis:»

διάβαζε:

«I gcás greannú nó grís craicinn:».

677. Στη σελίδα 271, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P334, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ποτοпи в студена вода/сложни мокри компреси.»

διάβαζε:

«Ποτοπεте в хладка вода/сложете мокри компреси.».

678. Στη σελίδα 271, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P334, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ponořte do studené vody/zabalte do studeného obkladu.»

διάβαζε:

«Ponořte do studené vody/zabalte do vlhkého obvazu.».

679. Στη σελίδα 271, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P334, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Iegremdēt vēsā ūdenī/ietīt mitros pārsējos.»

διάβαζε:

«Iegremdēt vēsā ūdenī/ietīt mitros apsējos.».

680. Στη σελίδα 271, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P334, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Įmerkite į vėsų vandenį/apibintuokite šlapiais tvarsčiais.»

διάβαζε:

«Įmerkti į vėsų vandenį/apvynioti šlapiais tvarsčiais.».

681. Στη σελίδα 271, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P334, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Introduceți în apă rece/acoperiți cu o compresă udă.»

διάβαζε:

«Introduceți în apă rece/acoperiți cu o compresă umedă.»

682. Στη σελίδα 271, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Отстрани от кожата посипаните частици.»

διάβαζε:

«Отстранете от кожата посипаните частици.»

683. Στη σελίδα 271, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sacuda las partículas que se le hayan depositado en la piel.»

διάβαζε:

«Sacudir las partículas que se hayan depositado en la piel.»

684. Στη σελίδα 271, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Volné částice odstraňte z kůže kartáčem.»

διάβαζε:

«Volné částice odstraňte z kůže.»

685. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Enlever les particules déposées sur la peau.»

διάβαζε:

«Enlever avec précaution les particules déposées sur la peau.»

686. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Rimuovere dalla pelle le particelle.»

διάβαζε:

«Rimuovere le particelle depositate sulla pelle.»

687. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nepirilipusias dalelytes nuvalykite nuo odos.»

διάβαζε:

«Nepirilipusias daleles nuvalyti nuo odos.»

688. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«A bőrre tapadó szemcséket óvatosan le kell kefélni.»

διάβαζε:

«A bőrre lazán tapadó szemcséket óvatosan le kell kefélni.»

689. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Strzeżnąć ze skóry pojedyncze cząsteczki.»

διάβαζε:

«Nie związaną pozostałość strzeżnąć ze skóry.»

690. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Îndepărtați cu atenție de pe piele particulele care nu sunt fixate.»

διάβαζε:

«Îndepărtați particulele depuse pe piele.»

691. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P336, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Размрази замръзналите части в хладка вода. Не разтривай засегнатата област.»

διάβαζε:

«Размразете замръзналите части в хладка вода. Не разтривайте засегнатото място.»

692. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P336, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Descongele las partes heladas con agua tibia. No frote la zona afectada.»

διάβαζε:

«Descongelar las partes heladas con agua tibia. No frotar la zona afectada.»

693. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P336, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Omrzlá místa zahřejte vlažnou vodou. Postižené místo netřete.»

διάβαζε:

«Omrzlá místa ošetřete vlažnou vodou. Postižené místo netřete.»

694. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P336, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Forsigtig opvarmning af frostangrebne dele i lunken vand. Skrub ikke det angrebne område.»

διάβαζε:

«Forsigtig opvarmning af frostskaadede legemsdele i lunkent vand. Gnid ikke det angrebne område.»

695. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P336, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sulatada külmunud piirkonnad leiges vees. Kannatada saanud piirkonda mitte hõõruda.»

διάβαζε:

«Sulatada külmunud piirkonnad leige veega. Kannatada saanud piirkonda mitte hõõruda.»

696. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P336, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Leáigh codanna sioctha le huisce alabhog. Ná cuimil an pháirt lena mbaineann.»

διάβαζε:

«Leáigh codanna sioctha le huisce alabhog. Ná cuimil an réimse lena mbaineann.»

697. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P336, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Prišalusias daleles atitirpinkite drungnu vandeniui. Netrinkite pažeistos zonos.»

διάβαζε:

«Prišalusias daleles atitirpinti drungnu vandeniui. Netrinti paveiktos zonos.»

698. Στη σελίδα 272, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P336, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«A fagyott részeket langyos vízzel fel kell engedni. Tilos az érintett terület dörzsölése.»

διάβαζε:

«A fagyott részeket langyos vízzel fel kell melegíteni. Tilos az érintett terület dörzsölése.»

699. Στη σελίδα 273, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P336, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Värm det köldskadade området med ljummet vatten. Gnid inte.»

διάβαζε:

«Värm det köldskadade området med ljummet vatten. Gnid inte det skadade området.»

700. Στη σελίδα 273, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jei akių dirginimas nesiliauja:»

διάβαζε:

«Jei akių dirginimas nepraeina:».

701. Στη σελίδα 273, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W przypadku utrzymywania się podrażnienia oczu:»

διάβαζε:

«W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy:».

702. Στη σελίδα 273, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Om ögonirritation kvarstår:»

διάβαζε:

«Vid bestående ögonirritation:».

703. Στη σελίδα 273, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P338, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Свали контактните леши, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължи с изплакването.»

διάβαζε:

«Свалете контактните леши, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.».

704. Στη σελίδα 274, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P338, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Išimkite kontaktinius lęšius, jeigu juos nešiojate ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Skalaukite toliau.»

διάβαζε:

«Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.».

705. Στη σελίδα 274, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P338, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħhihom. Ibqa' laħlah.»

διάβαζε:

«Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħhihom. Komplì laħlah.»

706. Στη σελίδα 274, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P338, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ak sa používajú kontaktné došovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.»

διάβαζε:

«Ak používate kontaktné došovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.»

707. Στη σελίδα 274, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P338, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljevati izpiranje.»

διάβαζε:

«Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.»

708. Στη σελίδα 276, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P342, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Při respiračních symptomech:»

διάβαζε:

«Při dýchacích potížích:»

709. Στη σελίδα 276, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P342, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jeigu pasireiškia kvėpavimo takų ligų simptomai.»

διάβαζε:

«Jeigu pasireiškia kvėpavimo sutrikimo simptomai.»

710. Στη σελίδα 276, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P342, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Légzési tünetek esetén:»

διάβαζε:

«Légzési problémák esetén:»

711. Στη σελίδα 276, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P342, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W przypadku wystąpienia trudności w oddychaniu.»

διάβαζε:

«W przypadku wystąpienia objawów ze strony układu oddechowego.»

712. Στη σελίδα 277, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P351, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Промивай внимателно с вода в продължение на няколко минути.»

διάβαζε:

«Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути.»

713. Στη σελίδα 278, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P351, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kelias minutes atsargiai plaukite vandeniui.»

διάβαζε:

«Atsargiai plauti vandeniui kelias minutes.»

714. Στη σελίδα 278, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P351, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.»

διάβαζε:

«Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.»

715. Στη σελίδα 278, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P351, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Lahlah bil-mod bl-ilma għal diversi minuti.»

διάβαζε:

«Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti.»

716. Στη σελίδα 278, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P351, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute.»

διάβαζε:

«Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute.»

717. Στη σελίδα 279, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P353, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Облей кожата с вода/душ.»

διάβαζε:

«Облейте кожата с вода/вземете душ.»

718. Στη σελίδα 279, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P353, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aclárese la piel con agua/dúchese.»

διάβαζε:

«Aclararse la piel con agua/ducharse.»

719. Στη σελίδα 279, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P353, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Odą nuskalaukite vandeniu/čiurkšle.»

διάβαζε:

«Odą nuplauti vandeniu/čiurkšle.»

720. Στη σελίδα 279, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P360, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Незабавно облей замърсените облекло и кожа обилно с вода, преди да свалиш дрехите.»

διάβαζε:

«Незабавно облейте замърсеното облекло и кожата обилно с вода, преди да свалите дрехите.»

721. Στη σελίδα 279, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P360, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aclare inmediatamente con agua abundante las prendas y la piel contaminadas antes de quitarse la ropa.»

διάβαζε:

«Aclarar inmediatamente con agua abundante las prendas y la piel contaminadas antes de quitarse la ropa.»

722. Στη σελίδα 279, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P360, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Před svlečením opláchněte okamžitě kontaminovaný oděv a kůži velkým množstvím vody.»

διάβαζε:

«Kontaminovaný oděv a kůži okamžitě omyjte velkým množstvím vody a potom oděv odložte.»

723. Στη σελίδα 279, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P360, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vor Ablegen der Kleidung kontaminierte Kleidung und Haut sofort mit viel Wasser abwaschen.»

διάβαζε:

«Kontaminierte Kleidung und Haut sofort mit viel Wasser abwaschen und danach Kleidung ausziehen.»

724. Στη σελίδα 280, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P360, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau les vêtements contaminés et la peau avant d'enlever les vêtements.»

διάβαζε:

«Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau les vêtements contaminés et la peau avant de les enlever.»

725. Στη σελίδα 280, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P360, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sruthlaítear éadaí agus craiceann truailithe láithreach le neart uisce roimh na héadaí a bhaint.»

διάβαζε:

«Sruthlaítear éadaí éillithe agus an craiceann láithreach le neart uisce sula mbaineann an duine na héadaí de.»

726. Στη σελίδα 280, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P360, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Prieš nuvilkdami užterštus drabužius, nedelsdami juos ir odą nuplaukite naudodami daug vandens.»

διάβαζε:

«Prieš nuvelkant užterštus drabužius, nedelsiant juos ir odą nuplauti dideliu kiekiu vandens.»

727. Στη σελίδα 280, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P360, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Lahlah mall-ewwel l-ilbies ikkontaminat u l-ġilda b'hafna ilma qabel ma tnehhi l-hwejjeġ.»

διάβαζε:

«Lahlah mall-ewwel l-ilbies ikkontaminat u l-ġilda b'hafna ilma qabel ma tnehhi l-ilbies.»

728. Στη σελίδα 280, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P360, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Clătiți imediat îmbrăcămintea contaminată și pielea cu multă apă înainte de scoaterea îmbrăcămintei.»

διάβαζε:

«Clătiți imediat îmbrăcămintea contaminată și pielea cu multă apă, înainte de scoaterea îmbrăcămintei.»

729. Στη σελίδα 281, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P363, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Изпери замърсеното облекло преди повторна употреба.»

διάβαζε:

«Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.»

730. Στη σελίδα 281, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P363, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Lave las prendas contaminadas antes de volverlas a utilizar.»

διάβαζε:

«Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.»

731. Στη σελίδα 281, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P363, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Před opětovným použitím kontaminované oblečení vyperte.»

διάβαζε:

«Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.»

732. Στη σελίδα 282, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P363, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nìgh éadaí truaillithe roimh iad a athúsáid.»

διάβαζε:

«Nìgh éadaí éillithe sula ndéanfar iad a athúsáid.»

733. Στη σελίδα 282, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P363, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Prieš dar kartą apsivelkant užterštus drabužius, juos būtina išskalbti.»

διάβαζε:

«Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.»

734. Στη σελίδα 282, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P363, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de reutilizare.»

διάβαζε:

«Spălați îmbrăcămintea contaminată, înainte de reutilizare.»

735. Στη σελίδα 282, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P363, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tvätta nedstänkta kläder innan de används igen.»

διάβαζε:

«Nedstänkta kläder ska tvättas innan de används igen.»

736. Στη σελίδα 283, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gcás mórdhóiteáin agus cainníochtaí móra:»

διάβαζε:

«I gcás mórdhóiteáin agus má tá cainníochtaí móra i gceist:»

737. Στη σελίδα 283, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«In caso di incendio grave e di grandi quantità:»

διάβαζε:

«In caso di incendio grave e di quantità rilevanti:»

738. Στη σελίδα 283, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«În caz de incendiu de proporții și de cantități mari:»

διάβαζε:

«În caz de incendiu de proporții și de cantități mari de produs:»

739. Στη σελίδα 283, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P372, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Риск от експлозия при пожар:»

διάβαζε:

«Опасност от експлозия при пожар:»

740. Στη σελίδα 284, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P372, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Pericol de explozie în caz de incendiu.»

διάβαζε:

«Risc de explozie în caz de incendiu.»

741. Στη σελίδα 284, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P372, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Risk för explosion vid brand.»

διάβαζε:

«Explosionsrisk vid brand.»

742. Στη σελίδα 284, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P373, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«НЕ се опитвай да гасиш пожара, ако огньят наближи експлозивни.»

διάβαζε:

«НЕ се опитвайте да гасите пожара, ако огньят наближи експлозивни.»

743. Στη σελίδα 284, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P373, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«BEKÆMP IKKE branden, når denne når eksplosiverne.»

διάβαζε:

«BEKÆMP IKKE branden, hvis denne når eksplosiverne.»

744. Στη σελίδα 284, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P373, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«KEINE Brandbekämpfung, wenn das Feuer explosive Stoffe erreicht.»

διάβαζε:

«KEINE Brandbekämpfung, wenn das Feuer explosive Stoffe/Gemische/Erzeugnisse erreicht.»

745. Στη σελίδα 284, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P373, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«NEGESINKITE gaisro, jeigu liepsnos pasiekia sprogstamąsias medžiagas.»

διάβαζε:

«NEGESINTI gaisro, jeigu ugnis pasiekia sprogmenis.»

746. Στη σελίδα 284, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P373, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«NIE gasić pożaru, jeżeli ogień obejmie materiały wybuchowe.»

διάβαζε:

«NIE gasić pożaru, jeżeli ogień dosięgnie materiały wybuchowe.»

747. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P373, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušnínám.»

διάβαζε:

«Požiar NEHASTE, ak sa oheň priblížil k výbušnínám.»

748. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P373, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:

αντί:

«NE gasiti, ko se ogenj približa eksplozivu.»

διάβαζε:

«NE gasiti, ko ogenj doseže eksploziv.»

749. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P373, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«FÖRSÖK INTE SLÄCKA branden om den når explosiva varor.»

διάβαζε:

«Försök INTE bekämpa branden när den når explosiva varor.»

750. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P374, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Гаси пожара с обичайните предпазни мерки от разумно разстояние.»

διάβαζε:

«Гасете пожара с обичайните предпазни мерки от разумно разстояние.»

751. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P374, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Haste pomocí běžných preventivních opatření z přiměřené vzdálenosti.»

διάβαζε:

«Haste z přiměřené vzdálenosti a dodržujte běžná opatření.»

752. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P374, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Træf normale foranstaltninger mod brand og bekæmp den fra en fornuftig afstand.»

διάβαζε:

«Træf normale foranstaltninger mod brand og bekæmp den på en fornuftig afstand.»

753. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P374, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Déan na gnáth-réamhchúraimí chun an dóiteán a chomhrac gan a bheith níos giorra dó ná mar atá réasúnta.»

διάβαζε:

«Déan na gnáth-réamhchúraimí chun an dóiteán a chomhrac gan a bheith níos gaire dó ná mar atá réasúnta.»

754. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P374, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Itfi n-nar bil-prekawzjonijiet normali minn distanza sew.»

διάβαζε:

«Itfi n-nar bil-prekawzjonijiet normali minn distanza raġonevoli.»

755. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P374, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gasić požar z zachowaniem zwykłych środków ostrożności z rozsądnej odległości.»

διάβαζε:

«Gasić pożar z rozsądnej odległości z zachowaniem zwykłych środków ostrożności.»

756. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P374, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Stingeți focul de la o distanță rezonabilă, luând măsuri normale de precauție.»

διάβαζε:

«Stingeți incendiul de la o distanță rezonabilă, luând măsuri normale de precauție.»

757. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P374, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Haste z bezpečnej vzdialenosti a dodržiavajte bežné preventívne opatrenia.»

διάβαζε:

«Požiar haste z primeranej vzdialenosti pri dodržiavaní bežných bezpečnostných opatrení.»

758. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P374, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Släck branden på vanligt sätt på behörigt avstånd.»

διάβαζε:

«Bekämpa branden på vanligt sätt på behörigt avstånd.»

759. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P375, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Гаси пожара от разстояние поради риск от експлозия.»

διάβαζε:

«Гасете пожара от разстояние поради опасност от експлозия.»

760. Στη σελίδα 285, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P375, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Kvůli nebezpečí výbuchu haste zdálky.»

διάβαζε:

«Kvůli nebezpečí výbuchu haste z dostatečné vzdálenosti.»

761. Στη σελίδα 286, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P375, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gasić poźar z odległości, z powodu ryzyka wybuchu.»

διάβαζε:

«Z powodu ryzyka wybuchu gasić poźar z odległości.»

762. Στη σελίδα 286, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P375, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Stingeți focul de la distanță din cauza pericolului de explozie.»

διάβαζε:

«Stingeți incendiul de la distanță din cauza pericolului de explozie.»

763. Στη σελίδα 286, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P375, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gasiti z večje razdalje zaradi nevarnosti eksplozije.»

διάβαζε:

«Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky.»

764. Στη σελίδα 286, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P376, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Спри теча, ако е безопасно.»

διάβαζε:

«Спрете теча, ако е безопасно.»

765. Στη σελίδα 286, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P376, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Detenga la fuga, si no hay peligro en hacerlo.»

διάβαζε:

«Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.»

766. Στη σελίδα 286, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P376, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Undichtigkeit beseitigen, falls gefahrlos möglich.»

διάβαζε:

«Undichtigkeit beseitigen, wenn gefahrlos möglich.»

767. Στη σελίδα 286, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P376, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Waqqaf in-nixxija jekk ikun sigur li tagħmel dan.»

διάβαζε:

«Waqqaf it-tnixxija jekk ma jkunx hemm periklu.»

768. Στη σελίδα 286, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P376, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zahamować wyciek, o ile jest to bezpieczne.»

διάβαζε:

«Jeżeli jest to bezpieczne zahamować wyciek.»

769. Στη σελίδα 287, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P376, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Opriți scurgerea dacă acest lucru se poate face în siguranță.»

διάβαζε:

«Opriți scurgerea, dacă acest lucru se poate face în siguranță.»

770. Στη σελίδα 287, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P377, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Пожар от изтекъл газ:

Не гаси, докато течът не бъде отстранен безопасно.»

διάβαζε:

«Пожар от изтекъл газ:

Не гасете освен при възможност за безопасно отстраняване на теча.»

771. Στη σελίδα 287, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P377, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Brand bei Gasleckage:

Nicht löschen, bis Leckage gefahrlos gestoppt werden kann.»

διάβαζε:

«Brand von ausströmendem Gas:

Nicht löschen, bis Undichtigkeit gefahrlos beseitigt werden kann.»

772. Στη σελίδα 287, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P377, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Fuite de gaz enflammé:

Ne pas éteindre, sauf si la fuite peut être arrêtée sans risque.»

διάβαζε:

«Fuite de gaz enflammé:

Ne pas éteindre si la fuite ne peut pas être arrêtée sans danger.»

773. Στη σελίδα 287, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P377, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Tine gháis ag sceitheadh:

Ná múch, mura féidir stop a chur leis an sceitheadh go sábháilte.»

διάβαζε:

«Tine gháis ag sceitheadh:

Ná múch, mura i ndán agus gur féidir stop a chur leis an sceitheadh go sábháilte.»

774. Στη σελίδα 287, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P377, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nutekéjusių dujų sukeltas gaisras:

Negesinkite, nebent nuotėkį būtų galima saugiai sustabdyti.»

διάβαζε:

«Dujų nuotėkio sukeltas gaisras:

Negesinti, nebent nuotėkį būtų galima saugiai sustabdyti.»

775. Στη σελίδα 287, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P377, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nar minn gass li jagħmel:

Titfix, sakemm ma jkunx jista' jitwaqqaf b'mod sigur milli jibqa' jagħmel.»

διάβαζε:

«Tnixxija ta' gass tan-nar:

Tippruvax titfiha, sakemm it-tnixxija ma tkunx tista' titwaqqaf bla periklu.»

776. Στη σελίδα 287, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P377, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W przypadku pożaru spowodowanego wyciekami gazu:

Nie gasić, o ile nie można bezpiecznie zahamować wycieku.»

διάβαζε:

«W przypadku płonienia wyciekającego gazu:

Nie gasić, jeżeli nie można bezpiecznie zahamować wycieku.»

777. Στη σελίδα 287, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P377, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Unikajúci horiaci plyn: Nehaste, ak únik nemožno bezpečne zastaviť.»

διάβαζε:

«Požiar unikajúceho plynu: Nehaste, pokiaľ únik nemožno bezpečne zastaviť.»

778. Στη σελίδα 288, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P380, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Евакуирай зоната.»

διάβαζε:

«Евакуирайте зоната.»

779. Στη σελίδα 289, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P380, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aslonnaigh an limistéar.»

διάβαζε:

«Aslonnaigh gach duine as an limistéar.»

780. Στη σελίδα 289, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P380, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Evakuokite iš šios zonos.»

διάβαζε:

«Evakuoti zona.».

781. Στη σελίδα 289, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P381, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Премахни всички източници на запалване, ако е безопасно.»

διάβαζε:

«Премахнете всички източници на запалване, ако е безопасно.».

782. Στη σελίδα 289, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P381, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Alle Zündquellen entfernen, falls gefahrlos möglich.»

διάβαζε:

«Alle Zündquellen entfernen, wenn gefahrlos möglich.».

783. Στη σελίδα 289, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P381, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Elimina s-sorsi kollha li jistghu jaqbdu jekk ikun sigur li tagħmel dan.»

διάβαζε:

«Elimina s-sorsi kollha li jaqbbdu sakemm ma jkunx perikoluż li tagħmel dan.».

784. Στη σελίδα 289, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P381, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Eliminați toate sursele de aprindere dacă acest lucru se poate face în siguranță.»

διάβαζε:

«Eliminați toate sursele de aprindere, dacă acest lucru se poate face în siguranță.».

785. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P390, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Изсмукване на разлива, за да се предотвратят материални щети.»

διάβαζε:

«Попийте разлятото, за да се предотвратят материални вреди.».

786. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P390, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Absorber la sustancia derramada para que no dañe otros materiales.»

διάβαζε:

«Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.»

787. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P390, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uniklý produkt absorbujte, aby se zamezilo materiálním škodám.»

διάβαζε:

«Uniklý produkt absorbujte, aby se zabránilo materiálním škodám.»

788. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P390, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Absorber la substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux.»

διάβαζε:

«Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants.»

789. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P390, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Absorbuokite nuotekas, kad nebūtų materialinės žalos.»

διάβαζε:

«Absorbuoti išsiliejusią medžiagą, siekiant išvengti materialinės žalos.»

790. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P390, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvenő anyagokban okozott kár megelőzése érdekében.»

διάβαζε:

«A kiömlött anyagot fel kell itatni a körülvenő anyagok károsodásának megelőzése érdekében.»

791. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P390, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Assorbi t-tixrid biex il-materjal ma jiġrilux hsara.»

διάβαζε:

«Assorbi t-tixrid biex tipprevjeni hsara fil-materjal.»

792. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P390, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Absorbiți substanța vărsată pentru a nu afecta materialele din apropiere.»

διάβαζε:

«Absorbiți scurgerile de produs, pentru a nu afecta materialele din apropiere.»

793. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P390, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aby sa nepoškodil materiál, absorbujte vyliatu/vysypanú látku.»

διάβαζε:

«Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám.»

794. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P391, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Събери разлятото.»

διάβαζε:

«Съберете разлятото.»

795. Στη σελίδα 290, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P391, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Recoger la sustancia derramada.»

διάβαζε:

«Recoger el vertido.»

796. Στη σελίδα 291, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P391, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Recueillir la substance répandue.»

διάβαζε:

«Recueillir le produit répandu.»

797. Στη σελίδα 291, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P391, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Raccogliere la fuoriuscita.»

διάβαζε:

«Raccogliere il materiale fuoriuscito.»

798. Στη σελίδα 291, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P391, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Surinkite nuotekas.»

διάβαζε:

«Surinkti ištekėjusią medžiagą.»

799. Στη σελίδα 291, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P391, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Colectați produsul vărsat.»

διάβαζε:

«Colectați scurgerile de produs.»

800. Στη σελίδα 291, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P391, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Odstráňte vyliatu/vysypanú látku.»

διάβαζε:

«Zozbierajte uniknutý produkt.»

801. Στη σελίδα 293, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P301 + P330 + P331, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакни устата. НЕ предизвиквай повръщане.»

διάβαζε:

«ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: изплакнете устата. НЕ предизвиквайте повръщане.»

802. Στη σελίδα 293, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P301 + P330 + P331, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuáguese la boca. NO provoque el vómito.»

διάβαζε:

«EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.»

803. Στη σελίδα 293, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P301 + P330 + P331, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«PRARIJUS: išskalaukite burną. NESISTENKITE sukelti vėmimo.»

διάβαζε:

«PRARIJUS: išskalauti burną. NESKATINTI vėmimo.»

804. Στη σελίδα 293, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P301 + P330 + P331, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEKK JINBELA: laħlah il-ħalq. IĠĠIEGHELX ir-remettar.»

διάβαζε:

«JEKK JINBELA: laħlah il-ħalq. TIPPROVOKAX ir-remettar.»

805. Στη σελίδα 293, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302 + P334, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«ПРИ ПОПАДАНЕ ВЪРХУ КОЖАТА: Попопи в хладка вода/сложи мокри компреси.»

διάβαζε:

«ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Попопете в студена вода/сложете мокри компреси.»

806. Στη σελίδα 293, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302 + P334, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«JE-LI NA KŮŽI: Ponořte do studené vody/zabalte do studeného obkladu.»

διάβαζε:

«PŘI STYKU S KŮŽÍ: Ponořte do studené vody/zabalte do vlhkého obvazu.»

807. Στη σελίδα 294, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302 + P334, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: immerger dans l'eau fraîche/poser une compresse humide.»

διάβαζε:

«EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: rincer à l'eau fraîche/poser une compresse humide.»

808. Στη σελίδα 294, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302 + P334, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gCÁS TADHAILL LEIS AN gCRAICEANN: Tum in uisce fionnuar/cuir bréid fliuch air.»

διάβαζε:

«I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Tum in uisce fionnuar/cuir bréid fliuch air.»

809. Στη σελίδα 294, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302 + P334, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEI PATEKO ANT ODOS: Įmerkite į vėsų vandenį/apibintuokite šlapiais tvarsčiais.»

διάβαζε:

«PATEKUS ANT ODOS: Įmerkti į vėsų vandenį/apvynioti šlapiais tvarsčiais.»

810. Στη σελίδα 294, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302 + P334, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«BŐRREL VALÓ ÉRINTKEZÉS ESETÉN: Hideg vízzel/nedves kötéssel kell hűteni.»

διάβαζε:

«HA BŐRRE KERÜL: Hideg vízzel/nedves kötéssel kell hűteni.»

811. Στη σελίδα 294, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302 + P334, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA SKÓRĘ: Zanurzyć w zimnej wodzie/owinąć mokrym bandażem.»

διάβαζε:

«W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Zanurzyć w zimnej wodzie/owinąć mokrym bandażem.»

812. Στη σελίδα 294, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P302 + P334, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: introduceți în apă rece/acoperiți cu o compresă udă.»

διάβαζε:

«ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: introduceți în apă rece/acoperiți cu o compresă umedă.»

813. Στη σελίδα 299, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305 + P351 + P338, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«ПРИ ПОПАДАНЕ В ОЧИТЕ: Промивай внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свали контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавай да промиваш.»

διάβαζε:

«ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.»

814. Στη σελίδα 299, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305 + P351 + P338, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«JE-LI V OČÍCH: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.»

διάβαζε:

«PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.»

815. Στη σελίδα 299, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305 + P351 + P338, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«BEI BERÜHRUNG MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter ausspülen.»

διάβαζε:

«BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.»

816. Στη σελίδα 299, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305 + P351 + P338, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gCÁS TADHAILL LEIS NA SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta. Lean den sruthlú.»

διάβαζε:

«I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta. Lean den sruthlú.»

817. Στη σελίδα 299, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305 + P351 + P338, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEI PATEKO Į AKIS: Kelias minutes atsargiai skalaukite. Išimkite kontaktinius lęšius, jeigu yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Skalaukite toliau.»

διάβαζε:

«PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.»

818. Στη σελίδα 299, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305 + P351 + P338, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah bil-mod bl-ilma għal diversi minuti. Nehħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Ibqa' laħlah.»

διάβαζε:

«JEKK JIDHOL FL-GHAJNEJN: Lahlah b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehħi l-lentijiet

tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Komplì laħlah.»

819. Στη σελίδα 299, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305 + P351 + P338, γραμμή γλώσσας SL, τρίτη στήλη:

αντί:

«PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljevati izpiranje.»

διάβαζε:

«PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.»

820. Στη σελίδα 299, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P305 + P351 + P338, γραμμή γλώσσας FI, τρίτη στήλη:

αντί:

«JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, _edical voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.»

διάβαζε:

«JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhdo huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.»

821. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«ПРИ ПОПАДАНЕ ВЪРХУ ОБЛЕКЛОТО: незабавно облей замърсено облекло и кожата обилно с вода, преди да свалиш дрехите.»

διάβαζε:

«ПРИ ПОПАДАНЕ ВЪРХУ ОБЛЕКЛОТО: незабавно облейте замърсеното облекло и кожата обилно с вода, преди да свалите дрехите.»

822. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«JE-LI NA ODĚVU: Před svlečením opláchněte okamžitě kontaminovaný oděv a kůži velkým množstvím vody.»

διάβαζε:

«PŘI STYKU S ODĚVEM: Kontaminovaný oděv a kůži okamžitě omyjte velkým množstvím vody a potom odložte.»

823. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«BEI BERÜHRUNG MIT DER KLEIDUNG: Vor Ablegen der Kleidung kontaminierte Kleidung und Haut sofort mit viel Wasser abwaschen.»

διάβαζε:

«BEI KONTAKT MIT DER KLEIDUNG: Kontaminierte Kleidung und Haut sofort mit viel Wasser abwaschen und danach Kleidung ausziehen.»

824. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«EN CAS DE CONTACT AVEC LES VÊTEMENTS: rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau les vêtements contaminés et la peau avant d'enlever les vêtements.»

διάβαζε:

«EN CAS DE CONTACT AVEC LES VÊTEMENTS: rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau les vêtements contaminés et la peau avant de les enlever.»

825. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gCÁS TADHAILL LE hÉADAÍ: sruthlaítear éadaí agus craiceann truaillithe láithreach le neart uisce roimh na héadaí a bhaint.»

διάβαζε:

«I gCÁS TEAGMHÁLA LE hÉADAÍ: sruthlaítear éadaí éillithe agus an craiceann láithreach le neart uisce sula ndéantar na héadaí a bhaint den duine.»

826. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEI PATEKO ANT DRABUŽIŲ: Prieš nuvilkdami užterštus drabužius, nedelsdami juos ir odą nuplaukite pildami daug vandens.»

διάβαζε:

«PATEKUS ANT DRABUŽIŲ: Prieš nuvelkant užterštus drabužius, nedelsiant juos ir odą nuplauti dideliu kiekiu vandens.»

827. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«RUHÁRA KERÜLÉS ESETÉN: A ruhák levetése előtt a szennyezett ruházatot és a bőrt bő vízzel azonnal le kell öblíteni.»

διάβαζε:

«HA RUHÁRA KERÜL: A ruhák levetése előtt a szennyezett ruházatot és a bőrt bő vízzel azonnal le kell öblíteni.»

828. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«JEKK FUQ IL-HWEJJEĠ: laħlah mall-ewwel il-hwejjeġ kontaminati u l-ġilda b'ħafna ilma qabel ma tneħhi l-hwejjeġ.»

διάβαζε:

«JEKK FUQ L-ILBIES: laħlah mall-ewwel l-ilbies ikkontaminat u l-ġilda b'ħafna ilma qabel ma tneħhi l-ilbies.»

829. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ NA ODZIEŻ: natychmiast spłukać zanieczyszczoną odzież i skórę dużą ilością wody przed zdjęciem odzieży.»

διάβαζε:

«W PRZYPADKU KONTAKTU Z ODZIEŻĄ: natychmiast spłukać zanieczyszczoną odzież i skórę dużą ilością wody przed zdjęciem odzieży.»

830. Στη σελίδα 300, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P306 + P360, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«OM DET KOMMER PÅ KLÄDERNA: Skölj omedelbart nedstänkta kläder och hud med mycket vatten innan du tar av dig kläderna.»

διάβαζε:

«VID KONTAKT MED KLÄDERNA: Skölj omedelbart nedstänkta kläder och hud med mycket vatten innan du tar av dig kläderna.»

831. Στη σελίδα 301, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308 + P313, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърси медицински съвет/помощ.»

διάβαζε:

«ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете медицински съвет/помощ.»

832. Στη σελίδα 301, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308 + P313, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«PŘI expozici nebo v případě obav: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření.»

διάβαζε:

«PŘI expozici nebo podezření na ni: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření.»

833. Στη σελίδα 301, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308 + P313, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«BEI Exposition oder Verdacht: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.»

διάβαζε:

«BEI Exposition oder falls betroffen: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.»

834. Στη σελίδα 301, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308 + P313, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«EN CAS d'exposition certaine ou suspectée: consulter un médecin.»

διάβαζε:

«EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin.»

835. Στη σελίδα 302, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308 + P313, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jeigu daromas arba numanomas poveikis: kreipkitės į gydytoją.»

διάβαζε:

«Esant sąlyčiui arba jeigu numanomas sąlytis: kreiptis į gydytoją.»

836. Στη σελίδα 302, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308 + P313, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Expozíció vagy annak gyanúja esetén: kérjen orvosi ellátást.»

διάβαζε:

«Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.»

837. Στη σελίδα 302, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308 + P313, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jekk espost jew konċernat: Hu parir/attenzjoni medika.»

διάβαζε:

«Jekk espost jew konċernat: Ikkonsulta tabib.»

838. Στη σελίδα 302, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308 + P313, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«ÎN CAZ DE expunere sau expunere suspectată: consultați _edical.»

διάβαζε:

«ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul.»

839. Στη σελίδα 302, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P308 + P313, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Om du exponerats eller utsätts på annat sätt: Sök läkarvård.»

διάβαζε:

«Vid exponering eller misstanke om exponering: Sök läkarhjälp.»

840. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332 + P313, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «При поява на кожно дразнене: Потърси медицински съвет/помощ.»
- διάβαζε:
- «При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет/помощ.»
841. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332 + P313, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «En caso de irritación cutánea: Consulte a un médico.»
- διάβαζε:
- «En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.»
842. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332 + P313, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Dojde-li k podráždění kůže: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření.»
- διάβαζε:
- «Při podráždění kůže: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření.»
843. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332 + P313, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «I gcás greannú cnis: Faigh comhairle/cúram liachta.»
- διάβαζε:
- «I gcás greannú craicinn: Faigh comhairle/cúram liachta.»
844. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332 + P313, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Jeigu sudirginama oda: kreipkitės į gydytoją.»
- διάβαζε:
- «Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją.»
845. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332 + P313, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:
- αντί:
- «Bőrirritáció esetén: forduljon orvoshoz.»
- διάβαζε:
- «Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.»

846. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332 + P313, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Hu parir/attenzjoni medika.»

διάβαζε:

«Jekk ikun hemm irritazzjoni tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.»

847. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P332 + P313, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vid hudirritation: Sök läkarvård.»

διάβαζε:

«Vid hudirritation: Sök läkarhjälp.»

848. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333 + P313, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърси медицински съвет/помощ.»

διάβαζε:

«При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.»

849. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333 + P313, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«En caso de irritación cutánea o sarpullido: Consulte a un médico.»

διάβαζε:

«En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.»

850. Στη σελίδα 303, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333 + P313, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Dojde-li k podráždění kůže nebo objeví-li se vyrážka: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.»

διάβαζε:

«Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.»

851. Στη σελίδα 304, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333 + P313, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: forduljon orvoshoz.»

διάβαζε:

«Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.».

852. Στη σελίδα 304, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333 + P313, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-ġilda: Hu parir/attenzjoni medika.»

διάβαζε:

«Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-ġilda: Ikkonsulta tabib.».

853. Στη σελίδα 304, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P333 + P313, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarvård.»

διάβαζε:

«Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp.».

854. Στη σελίδα 304, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335 + P334, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Отстрани посипаните частици от кожата. Потопи в студена вода/сложи мокри компреси.»

διάβαζε:

«Отстранете посипаните частици от кожата. Потопете в хладка вода/сложете мокри компреси.».

855. Στη σελίδα 304, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335 + P334, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Sacudir las partículas que se le hayan depositado en la piel. Sumergir en agua fresca/aplicar compresas húmedas.»

διάβαζε:

«Sacudir las partículas que se hayan depositado en la piel. Sumergir en agua fresca/aplicar compresas húmedas.».

856. Στη σελίδα 304, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335 + P334, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Volné částice odstraňte z kůže kartáčem. Ponořte do studené vody/zabalte do studeného obkladu.»

διάβαζε:

«Volné částice odstraňte z kůže. Ponořte do studené vody/zabalte do vlhkého obvazu.».

857. Στη σελίδα 304, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335 + P334, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Enlever les particules déposées sur la peau. Immerger dans l'eau fraîche/poser une compresse humide.»

διάβαζε:

«Enlever avec précaution les particules déposées sur la peau. Rincer à l'eau fraîche/poser une compresse humide.»

858. Στη σελίδα 304, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335 + P334, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Rimuovere dalla pelle le particelle. Immergere in acqua fredda/avvolgere con un bendaggio umido.»

διάβαζε:

«Rimuovere le particelle depositate sulla pelle. Immergere in acqua fredda/avvolgere con un bendaggio umido.»

859. Στη σελίδα 304, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335 + P334, γραμμή γλώσσας LV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Noberziet brīvās daļiņas no ādas. Iegremdējiet vēsā ūdenī/ietiniet mitros pārsējos.»

διάβαζε:

«Noberziet brīvās daļiņas no ādas. Iegremdējiet vēsā ūdenī/ietiniet mitros apsējos.»

860. Στη σελίδα 305, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335 + P334, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nepirilipusias dalelytes nuvalykite nuo odos. Įmerkite į vėsų vandenį/apibintuokite šlapiais tvarsčiais.»

διάβαζε:

«Nepirilipusias daleles nuvalyti nuo odos. Įmerkti į vėsų vandenį/apvynioti šlapiais tvarsčiais.»

861. Στη σελίδα 305, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335 + P334, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Strzeptać pojedyncze drobiny ze skóry. Zanurzyć w zimnej wodzie/owinać mokrym bandażem.»

διάβαζε:

«Nie związaną pozostałość strzeptać ze skóry. Zanurzyć w zimnej wodzie/owinać mokrym bandażem.»

862. Στη σελίδα 305, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P335 + P334, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Înderpărtați cu atenție de pe piele particulele care nu sunt fixate. Clătiți cu apă rece/acoperiți cu o compresă umedă.»

διάβαζε:

«Înderpărtați particulele depuse pe piele. Introduceți în apă rece/acoperiți cu o compresă umedă.»

863. Στη σελίδα 305, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337 + P313, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«При продължително дразнене на очите: Потърси медицински съвет/помощ.»

διάβαζε:

«При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.»

864. Στη σελίδα 305, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337 + P313, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Si persiste la irritación ocular: Consulte a un médico.»

διάβαζε:

«Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.»

865. Στη σελίδα 305, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337 + P313, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jei akių dirginimas nesiliauja: kreipkitės į gydytoją.»

διάβαζε:

«Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.»

866. Στη σελίδα 305, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337 + P313, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ha a szemirritáció nem múlik el: forduljon orvoshoz.»

διάβαζε:

«Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.»

867. Στη σελίδα 305, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337 + P313, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jekk l-irritazzjoni ta' l-għajnejn tibqa': Hu parir/attenzjoni medika.»

διάβαζε:

«Jekk l-irritazzjoni ta' l-għajnejn tippersisti: Ikkonsulta tabib.»

868. Στη σελίδα 305, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337 + P313, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W przypadku utrzymywania się podrażnienia oczu: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.»

διάβαζε:

«W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.»

869. Στη σελίδα 306, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P337 + P313, γραμμή γλώσσας SV, τρίτη στήλη:

αντί:

«Om ögonirritation kvarstår: Sök läkarvård.»

διάβαζε:

«Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.»

870. Στη σελίδα 306, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P376, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«При пожар: Спри теча, ако е безопасно.»

διάβαζε:

«При пожар: Спрете теча, ако е безопасно.»

871. Στη σελίδα 306, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P376, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«En caso de incendio: Detenga la fuga, si no hay peligro en hacerlo.»

διάβαζε:

«En caso de incendio: Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.»

872. Στη σελίδα 307, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P376, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Bei Brand: Undichtigkeit beseitigen, falls gefahrlos möglich.»

διάβαζε:

«Bei Brand: Undichtigkeit beseitigen, wenn gefahrlos möglich.»

873. Στη σελίδα 307, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P376, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gaisro atveju: sustabdykite nuotėkį, jeigu galima saugiai tai padaryti.»

διάβαζε:

«Gaisro atveju: sustabdyti nuotėkį, jeigu galima saugiai tai padaryti.»

874. Στη σελίδα 307, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P376, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«F'każ ta' nar: Waqqaf in-nixxija jekk ikun sigur biex tagħmel dan.»

διάβαζε:

«F'każ ta' nar: Waqqaf it-tnixxija sakemm ma jkunx ta' periklu.»

875. Στη σελίδα 307, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P376, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W przypadku pożaru: Zahamować wyciek, o ile jest to bezpieczne.»

διάβαζε:

«W przypadku pożaru: Jeżeli jest to bezpieczne zahamować wyciek.»

876. Στη σελίδα 308, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«При пожар: Евакуирай зоната.»

διάβαζε:

«При пожар: Евакуирайте зоната.»

877. Στη σελίδα 308, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«V případě požáru: Vyklidte _roctor.»

διάβαζε:

«V případě požáru: Vyklidte prostor.»

878. Στη σελίδα 308, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gcás dóiteáin: Aslonnaigh an limistéar.»

διάβαζε:

«I gcás dóiteáin: Aslonnaigh gach duine as an limistéar.»

879. Στη σελίδα 308, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gaisro atveju: evakuokite iš šios zonos.»

διάβαζε:

«Gaisro atveju: evakuoti zoną.»

880. Στη σελίδα 308, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«При пожар: Евакуирай зоната. Гаси пожара от разстояние поради риск от експлозия.»

διάβαζε:

«При пожар: Евакуирайте зоната. Гасете пожара от разстояние поради опасност от експлозия.»

881. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«V případě požáru: Vyklidte prostor. Kvůli nebezpečí výbuchu haste zdálky.»

διάβαζε:

«V případě požáru: Vyklidte prostor. Kvůli nebezpečí výbuchu haste z dostatečné

vzdálenosti.»

882. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ved brand: Evakuer området. Bekæmp branden fra afstand på grund af eksplosionsfare.»

διάβαζε:

«Ved brand: Evakuer området. Bekæmp branden på afstand på grund af eksplosionsfare.»

883. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gcás dóiteáin: Aslonnaigh an limistéar. Téigh i gcianghleic leis an dóiteán mar gheall ar an mbaol pléasctha.»

διάβαζε:

«I gcás dóiteáin: Aslonnaigh gach duine as an limistéar. Téigh i gcianghleic leis an dóiteán mar gheall ar an mbaol pléasctha.»

884. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Gaisro atveju: evakuokite iš šios zonos. Gaisrą gesinkite iš toli dėl sprogimo pavojaus.»

διάβαζε:

«Gaisro atveju: evakuoti zona. Gaisrą gesinti iš toli dėl sprogimo pavojaus.»

885. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W przypadku pożaru: Ewakuować teren. Gasić pożar z odległości, z powodu ryzyka wybuchu.»

διάβαζε:

«W przypadku pożaru: Ewakuować teren. Z powodu ryzyka wybuchu gasić pożar z odległości.»

886. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«În caz de incendiu: evacuați zona. Stingeți focul de la distanță din cauza pericolului de explozie.»

διάβαζε:

«În caz de incendiu: evacuați zona. Stingeți incendiul de la distanță din cauza pericolului de explozie.»

887. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P370 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«V prípade požiaru: priestory evakuujte. Pre nebezpečenstvo výbuchu požiar haste z veľkej vzdialenosti.»

διάβαζε:

«V prípade požiaru: priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky.»

888. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«При голям пожар и значителни количества: Евакуирай зоната. Гаси пожара от разстояние поради риск от експлозия.»

διάβαζε:

«При голям пожар и значителни количества: Евакуирайте зоната. Гасете пожара от разстояние поради опасност от експлозия.»

889. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«V prípade väčšieho požáru a veľkého množství: Vyklid'te prostor. Kvůli nebezpečí výbuchu haste zdálky.»

διάβαζε:

«V případě velkého požáru a velkého množství: Vyklid'te prostor. Kvůli nebezpečí výbuchu haste z dostatečné vzdálenosti.»

890. Στη σελίδα 309, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ved større brand og store mængder: Evakuer området. Bekæmp branden fra afstand på grund af eksplosionsfare.»

διάβαζε:

«Ved større brand og store mængder: Evakuer området. Bekæmp branden på afstand på grund af eksplosionsfare.»

891. Στη σελίδα 310, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«I gcás mórdhóiteáin agus mórchainníochtaí: Aslonnaigh an limistéar. Téigh i gcianghleic leis an dóiteán mar gheall ar an mbaol pléasctha.»

διάβαζε:

«I gcás mórdhóiteáin agus mórchainníochtaí: Aslonnaigh gach duine as an limistéar. Téigh i gcianghleic leis an dóiteán mar gheall ar an mbaol pléasctha.»

892. Στη σελίδα 310, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Didelio gaisro ir didelių kiekių atveju: evakuokite iš šios zonos. Gaisrą gesinkite iš toli dėl sproginimo pavojaus.»

διάβαζε:

«Didelio gaisro ir didelių kiekių atveju: evakuoti zoną. Gaisrą gesinti iš toli dėl sproginimo pavojaus.»

893. Στη σελίδα 310, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«W przypadku poważnego pożaru i dużych ilości: Ewakuować teren. Gasić pożar z odległości, z powodu ryzyka wybuchu.»

διάβαζε:

«W przypadku poważnego pożaru i dużych ilości: Ewakuować teren. Z powodu ryzyka wybuchu gasić pożar z odległości.»

894. Στη σελίδα 310, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«În caz de incendiu de proporții și de cantități mari: evacuați zona. Stingeți focul de la distanță din cauza pericolului de explozie.»

διάβαζε:

«În caz de incendiu de proporții și de cantități mari de produs: evacuați zona. Stingeți incendiul de la distanță din cauza pericolului de explozie.»

895. Στη σελίδα 310, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.3, δήλωση προφύλαξης P371 + P380 + P375, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«V prípade veľkého požiaru a značného množstva: priestory evakuujte. Pre riziko výbuchu požiar haste z veľkej vzdialenosti.»

διάβαζε:

«V prípade veľkého požiaru a značného množstva: priestory evakuujte. Z dôvodu nebezpečenstva výbuchu požiar haste z diaľky.»

896. Στη σελίδα 310, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P401, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай...»

διάβαζε:

«Да се съхранява...»

897. Στη σελίδα 311, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P402, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай на сухо място.»

διάβαζε:

«Да се съхранява на сухо място.»

898. Στη σελίδα 311, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P402, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aħżen f'post xott.»

διάβαζε:

«Aħżen f'post niexef.»

899. Στη σελίδα 312, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай на добре проветриво място.»

διάβαζε:

«Да се съхранява на добре проветриво място.»

900. Στη σελίδα 312, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aħżen f'post arjuż sew.»

διάβαζε:

«Aħżen f'post b'ventilazzjoni tajba.»

901. Στη σελίδα 312, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se depozita într-un spațiu bine aerisit.»

διάβαζε:

«A se depozita într-un spațiu bine ventilat.»

902. Στη σελίδα 312, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P404, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай в затворен съд.»

διάβαζε:

«Да се съхранява в затворен съд.»

903. Στη σελίδα 313, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P404, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Laikyti uždaroje talproje.»

διάβαζε:

«Laikyti uždaroje talpykloje.»

904. Στη σελίδα 313, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P404, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zárt csomagolásban tárolandó.»

διάβαζε:

«Zárt edényben tárolandó.»

905. Στη σελίδα 313, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P404, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uchovávať v uzatvorenej nádobe.»

διάβαζε:

«Uchovávať v uzavretej nádobe.»

906. Στη σελίδα 313, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P405, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай под ключ.»

διάβαζε:

«Да се съхранява под ключ.»

907. Στη σελίδα 313, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P405, γραμμή γλώσσας ET, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hoida luku taga.»

διάβαζε:

«Hoida lukustatult.»

908. Στη σελίδα 313, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P405, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ahżen imsakkar.»

διάβαζε:

«Ahżen fpost imsakkar.»

909. Στη σελίδα 313, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P405, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se depozita într-un spațiu încuiat.»

διάβαζε:

«A se depozita sub cheie.»

910. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай в устойчив на разяждане съд/... съд с устойчива вътрешна облицовка.»

διάβαζε:

«Да се съхранява в устойчив на разяждане съд/... съд с устойчива вътрешна облицовка.»

911. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión/... de paredes dobles.»

διάβαζε:

«Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión/... con revestimiento interior resistente.»

912. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Skladujte v obalu odolném proti korozi/... obalu s odolnou vnitřní vložkou.»

διάβαζε:

«Skladujte v obalu odolném proti korozi/... obalu s odolnou vnitřní vrstvou.»

913. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Opbevares i en korrosionssikret/...beholder med en modstanddygtig indre belægning.»

διάβαζε:

«Opbevares i ætsningsbestandig/...beholder med modstanddygtig indvendig belægning.»

914. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«In korrosionsbeständigem/... Behälter mit korrosionsbeständiger Auskleidung aufbewahren.»

διάβαζε:

«In korrosionsbeständigem/... Behälter mit widerstandsfähiger Innenauskleidung aufbewahren.»

915. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Stocker dans un récipient résistant à la corrosion/récipient en ... avec revêtement intérieur résistant.»

διάβαζε:

«Stocker dans un récipient résistant à la corrosion/récipient en ... avec doublure intérieure résistant à la corrosion.»

916. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Laikyti korozijai atsparioje talpoje/..., turinčioje atsparią vidinę dangą.»

διάβαζε:

«Laikyti korozijai atsparioje talpykloje/..., turinčioje atsparią vidinę dangą.»

917. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ahžen fkontenitur li hu rezistenti ghas-sadid/... b'inform tal-metall rezistenti.»

διάβαζε:

«Ahžen fpost rezistenti ghall-korruzzjoni/... kontenitur li huwa infurrat minn ġewwa b'materjal rezistenti.»

918. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Przechowywać w odpornym na działanie żrące/... pojemniku o odpornej powłoce wewnętrznej.»

διάβαζε:

«Przechowywać w pojemniku odpornym na korozję/... o odpornej powłoce wewnętrznej.»

919. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Depozitați într-un recipient rezistent la corodare/recipient din... cu dublură interioară rezistentă la corodare.»

διάβαζε:

«Depozitați într-un recipient rezistent la coroziune/recipient din... cu dublură interioară rezistentă la coroziune.»

920. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P406, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uchovávať v nehrdzavejúcej/... nádobe s odolnou vnútornou vrstvou.»

διάβαζε:

«Uchovávať v nádobe odolnej proti korózii/... nádobe s odolnou vnútornou vrstvou.»

921. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P407, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Поддържай въздушно пространство между купчините/палетите.»

διάβαζε:

«Да се остави въздушно пространство между купчините/палетите.»

922. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P407, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Dejar una separación entre los bloques/las paletas de carga.»

διάβαζε:

«Dejar una separación entre los bloques/los palés de carga.»

923. Στη σελίδα 314, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P407, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Hold luftmellemrum mellem stakkene/pallerne.»

διάβαζε:

«Obevares med luftmellemrum mellem stakkene/pallerne.»

924. Στη σελίδα 315, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P407, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Mantenere un intervallo d'aria tra gli scaffali/i pallet.»

διάβαζε:

«Mantenere uno spazio libero tra gli scaffali/i pallet.»

925. Στη σελίδα 315, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P407, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Păstrați un spațiu gol între pereți/plăci.»

διάβαζε:

«Păstrați un spațiu gol între stive/paleți.»

926. Στη σελίδα 315, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P407, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Medzi regálmi/paletami zabezpečte prístup vzduchu.»

διάβαζε:

«Medzi regálmi/paletami ponechajte vzduchovú medzeru.»

927. Στη σελίδα 315, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Пази от пряка слънчева светлина.»

διάβαζε:

«Да се пази от пряка слънчева светлина.»

928. Στη σελίδα 315, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Protéjase de la luz del sol.»

διάβαζε:

«Proteger de la luz del sol.»

929. Στη σελίδα 315, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410, γραμμή γλώσσας GA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Cosain ó sholas gréine.»

διάβαζε:

«Cosain ó sholas na gréine.»

930. Στη σελίδα 315, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Thallix fix-xemx.»

διάβαζε:

«Ipprotegi mid-dawl tax-xemx.»

931. Στη σελίδα 316, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Chráňte pred slnkom.»

διάβαζε:

«Chráňte pred slnečným žiarením.»

932. Στη σελίδα 316, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P411, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай при температури, не по-високи от ... °C/...°F.»

διάβαζε:

«Да се съхранява при температури, не по-високи от ... °C/... °F.»

933. Στη σελίδα 316, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P411, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se depozita la temperaturi care nu depășesc ... °C/... °F.»

διάβαζε:

«A se depozita la temperaturi care să nu depășească ... °C/... °F.»

934. Στη σελίδα 316, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P411, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uchováňajte pri teplote do ... °C/... °F.»

διάβαζε:

«Uchováňajte pri teplotách do ... °C/... °F.»

935. Στη σελίδα 316, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P412, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Не излагай на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.»

διάβαζε:

«Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.»

936. Στη σελίδα 317, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P412, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Nie poddawać temperaturze przekraczającej 50 °C/122 °F.»

διάβαζε:

«Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.»

937. Στη σελίδα 317, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P413, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«При насипни количества, по-големи от ... кг/... фунта, съхранявай при температури, не по-високи от ... °C/... °F.»

διάβαζε:

«При насипни количества, по-големи от ... kg/... фунта, да се съхранява при температури, не по-високи от ... °C/... °F.»

938. Στη σελίδα 317, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P413, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Schüttgut in Massen von mehr als ... kg/...lbs bei Temperaturen nicht über ... °C/... °F aufbewahren.»

διάβαζε:

«Schüttgut in Mengen von mehr als ... kg bei Temperaturen von nicht mehr als ... °C aufbewahren.»

939. Στη σελίδα 318, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P413, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Depozitați cantitățile vrac mai mari de ... kg/... lbs la temperaturi care nu depășesc ... °C/... °F.»

διάβαζε:

«Depozitați cantitățile în vrac mai mari de ... kg/... lbs la temperaturi care să nu depășească ... °C/... °F.»

940. Στη σελίδα 318, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P413, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Veľké množstvo s hmotnosťou nad ... kg/... libier uchovávajúte pri teplote do ... °C/... °F.»

διάβαζε:

«Veľké množstvo s hmotnosťou nad ... kg/... lbs uchovávajúte pri teplote do ... °C/... °F.»

941. Στη σελίδα 318, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P420, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай на разстояние от други материали.»

διάβαζε:

«Да се съхранява на разстояние от други материали.»

942. Στη σελίδα 318, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P420, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Almacenar a distancia de otros materiales.»

διάβαζε:

«Almacenar alejado de otros materiales.»

943. Στη σελίδα 319, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P422, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай съдържанието при....»

διάβαζε:

«Съдържанието да се съхранява при....»

944. Στη σελίδα 319, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P422, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Opbevar indholdet under»

διάβαζε:

«Indholdet skal opbevares under»

945. Στη σελίδα 319, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P402 + P404, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай на сухо място. Съхранявай в затворен съд.»

διάβαζε:

«Да се съхранява на сухо място. Да се съхранява в затворен съд.»

946. Στη σελίδα 319, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P402 + P404, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«An einem trockenen Ort aufbewahren. In einem geschlossenen Behälter aufbewahren.»

διάβαζε:

«In einem geschlossenen Behälter an einem trockenen Ort aufbewahren.»

947. Στη σελίδα 319, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P402 + P404, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Laikyti sausoje vietoje. Laikyti uždaroje talpoje.»

διάβαζε:

«Laikyti sausoje vietoje. Laikyti uždaroje talpykloje.»

948. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P402 + P404, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Száráz helyen tárolandó. Zárt csomagolásban tárolandó.»

διάβαζε:

«Száráz helyen tárolandó. Zárt edényben tárolandó.»

949. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P402 + P404, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ahżen fpost xott. Ahżen fkontenitur magħluq.»

διάβαζε:

«Ahżen fpost niexef. Ahżen fkontenitur magħluq.»

950. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P402 + P404, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se depozita într-un loc uscat. A se depozita într-un recipient închis.»

διάβαζε:

«A se depozita într-un loc uscat, într-un recipient închis.»

951. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P233, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай на добре проветриво място. Дръж съда плътно затворен.»

διάβαζε:

«Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.»

952. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P233, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten.»

διάβαζε:

«Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.»

953. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P233, γραμμή γλώσσας FR, τρίτη στήλη:

αντί:

«Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient bien fermé.»

διάβαζε:

«Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.»

954. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P233, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpą laikyti sandariai uždarytą.»

διάβαζε:

«Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.»

955. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P233, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«Jól szellőző helyen tárolandó. A csomagolás szorosan lezárva tartandó.»

διάβαζε:

«Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó.»

956. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P233, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ahżen fpost arjuż sew. Żomm il-kontenitur magħluq sew.»

διάβαζε:

«Ahżen fpost b'ventilazzjoni tajba. Żomm il-kontenitur magħluq sew.»

957. Στη σελίδα 320, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P233, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se depozita într-un spațiu bine aerisit. Păstrați recipientul închis etanș.»

διάβαζε:

«A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș.»

958. Στη σελίδα 321, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P235, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай на добре проветриво място. Дръж на хладно.»

διάβαζε:

«Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на хладно.»

959. Στη σελίδα 321, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P235, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Almacenar en un lugar bien ventilado. Manténgase al fresco.»

διάβαζε:

«Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.»

960. Στη σελίδα 321, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P235, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Kühl halten.»

διάβαζε:

«Kühl an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.»

961. Στη σελίδα 321, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P235, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Ahżen fpost arjuż sew. Żomm frisk.»

διάβαζε:

«Ahżen fpost b'ventilazzjoni tajba. Żomm frisk.»

962. Στη σελίδα 321, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P235, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se depozita într-un spațiu bine aerisit. A se păstra la rece.»

διάβαζε:

«A se depozita într-un spațiu bine ventilat. A se păstra la rece.»

963. Στη σελίδα 321, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P403 + P235, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Uchovávejte na dobre vetranom mieste. Udržujte v chlade.»

διάβαζε:

«Uchovávejte na dobre vetranom mieste. Uchovávejte v chlade.»

964. Στη σελίδα 321, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P403, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Пази от пряка слънчева светлина. Съхранявай на добре проветриво място.»

διάβαζε:

«Да се пази от пряка слънчева светлина. Да се съхранява на добре проветриво място.»

965. Στη σελίδα 321, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P403, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Protéjase de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.»

διάβαζε:

«Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.»

966. Στη σελίδα 321, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P403, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren.»

διάβαζε:

«Vor Sonnenbestrahlung geschützt an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.»

967. Στη σελίδα 322, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P403, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Thallix fix-xemx. Ahżen fpost arjuż sew.»

διάβαζε:

«Ipproteġi mid-dawl tax-xemx. Ahżen fpost b'ventilazzjoni tajba.»

968. Στη σελίδα 322, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P403, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Chráňte pred slnkom. Uchovávajte na dobre vetranom mieste.»

διάβαζε:

«Chráňte pred slnečným žiarením. Uchovávajte na dobre vetranom mieste.»

969. Στη σελίδα 322, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P412, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Пази от пряка слънчева светлина. Не излагай на температура, по-висока от 50 °C/122 °F.»

διάβαζε:

«Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.»

970. Στη σελίδα 322, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P412, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Protéjase de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.»

διάβαζε:

«Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.»

971. Στη σελίδα 322, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P412, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen.»

διάβαζε:

«Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen.»

972. Στη σελίδα 322, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P412, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Thallix fix-xemx. Tesponix għal temperaturi ta' aktar minn 50 °C/122 °F.»

διάβαζε:

«Ipproteġi mid-dawl tax-xemx. Tesponix għal temperatura li teċċedi l- 50 °C/122 °F.»

973. Στη σελίδα 322, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P412, γραμμή γλώσσας PL, τρίτη στήλη:

αντί:

«Chronić przed światłem słonecznym. Nie poddawać temperaturze przekraczającej 50 °C/122 °F.»

διάβαζε:

«Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.»

974. Στη σελίδα 322, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P410 + P412, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Chránite pred slnkom. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.»

διάβαζε:

«Chránite pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.»

975. Στη σελίδα 323, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P411 + P235, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Съхранявай при температура, не по-висока от ... °C/... °F. Дръж в охладено състояние.»

διάβαζε:

«Да се съхранява при температури, не по-високи от ... °C/... °F. Да се държи на хладно.»

976. Στη σελίδα 323, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P411 + P235, γραμμή γλώσσας ES, τρίτη στήλη:

αντί:

«Almacenar a temperaturas no superiores a ... °C/... °F. Manténgase al fresco.»

διάβαζε:

«Almacenar a temperaturas no superiores a ... °C/... °F. Mantener en lugar fresco.»

977. Στη σελίδα 323, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P411 + P235, γραμμή γλώσσας DE, τρίτη στήλη:

αντί:

«Bei Temperaturen nicht über ... °C/... °F aufbewahren. Kühl halten.»

διάβαζε:

«Kühl und bei Temperaturen von nicht mehr als ... °C aufbewahren.»

978. Στη σελίδα 323, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P411 + P235, γραμμή γλώσσας IT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Conservare in luogo fresco a temperature non superiori a ... °C/... °F.»

διάβαζε:

«Conservare in luogo fresco a temperature non superiori a ... °C/... °F.»

979. Στη σελίδα 323, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P411 + P235, γραμμή γλώσσας MT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aħżen ftemperaturi ta' mhux aktar minn ... °C/... °F. Żomm frisk.»

διάβαζε:

«Aħżen ftemperaturi li ma jeċċedux ... °C/... °F. Żomm frisk.»

980. Στη σελίδα 323, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.4, δήλωση προφύλαξης P411 + P235, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«A se depozita la temperaturi care nu depășesc ... °C/... °F. A se păstra la rece.»

διάβαζε:

«A se depozita la temperaturi care să nu depășească ... °C/... °F. A se păstra la rece.»

981. Στη σελίδα 323, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.5, δήλωση προφύλαξης P501, γραμμή γλώσσας BG, τρίτη στήλη:

αντί:

«Депонирай съдържанието/съда в ...»

διάβαζε:

«Съдържанието/съдът да се изхвърли в ...».

982. Στη σελίδα 323, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.5, δήλωση προφύλαξης P501, γραμμή γλώσσας CS, τρίτη στήλη:

αντί:

«Zneškodněte obsah/obal ...»

διάβαζε:

«Odstraňte obsah/obal ...».

983. Στη σελίδα 323, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.5, δήλωση προφύλαξης P501, γραμμή γλώσσας DA, τρίτη στήλη:

αντί:

«Indholdet bortskaffes/beholderen afleveres hos ...»

διάβαζε:

«Indholdet/beholderen bortskaffes i ...».

984. Στη σελίδα 324, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.5, δήλωση προφύλαξης P501, γραμμή γλώσσας LT, τρίτη στήλη:

αντί:

«Turini/talpa išpilti (išmesti) į ...»

διάβαζε:

«Turini/talpyklą išpilti (išmesti) į ...».

985. Στη σελίδα 324, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.5, δήλωση προφύλαξης P501, γραμμή γλώσσας HU, τρίτη στήλη:

αντί:

«A csomagolás/tartalom ...-be/ba ürítendő.»

διάβαζε:

«A tartalom/edény elhelyezése hulladéként: ...».

986. Στη σελίδα 324, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.5, δήλωση προφύλαξης P501, γραμμή γλώσσας RO, τρίτη στήλη:

αντί:

«Aruncați conținutul/recipientul în ...»

διάβαζε:

«Aruncați conținutul/recipientul la ...».

987. Στη σελίδα 324, παράρτημα IV, μέρος 2, πίνακας 1.5, δήλωση προφύλαξης P501, γραμμή γλώσσας SK, τρίτη στήλη:

αντί:

«Obsah/nádobu zneškodnite do ...»

διάβαζε:

«Zneškodnite obsah/nádobu ...».

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 909/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη βελτίωση του διακανονισμού αξιογράφων στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κεντρικά αποθετήρια τίτλων και για την τροποποίηση των οδηγιών 98/26/ΕΚ και 2014/65/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 236/2012

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 257 της 28ης Αυγούστου 2014)

Στη σελίδα 56, στο άρθρο 54 παράγραφος 8 τρίτο εδάφιο:

αντί:

«Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εγκρίνει τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1095/2010.»

διάβαζε:

«Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εγκρίνει τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο σύμφωνα με τα άρθρα 10 έως 14 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010.»

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2015/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, περί των διαδικασιών αφερεγγυότητας

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 141 της 5ης Μαΐου 2015)

Στη σελίδα 56 άρθρο 84 παράγραφος 1:

αντί:

«1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μόνο στις διαδικασίες αφερεγγυότητας που άρχισαν μετά τις 26 Ιουνίου 2017. Οι πράξεις που διενεργήθηκαν από τον οφειλέτη πριν από την ημερομηνία αυτή, εξακολουθούν να διέπονται από το εφαρμοστέο τη στιγμή που διενεργήθηκαν δίκαιο.»

διάβαζε:

«1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται μόνο στις διαδικασίες αφερεγγυότητας που άρχισαν από τις 26 Ιουνίου 2017. Οι πράξεις που διενεργήθηκαν από τον οφειλέτη πριν από την ημερομηνία αυτή, εξακολουθούν να διέπονται από το εφαρμοστέο τη στιγμή που διενεργήθηκαν δίκαιο.»

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL